



gebruiksaanwijzing  
notice d'utilisation  
benutzerinformation

Afwasmaschine  
Lave-vaisselle  
Geschirrspüler

## Electrolux. Thinking of you.

Ga voor meer van onze ideeën naar [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Inhoud

Veiligheidsinformatie	2	De vaatwasser uitrusten	15
Beschrijving van het product	4	Wasprogramma's	15
Bedieningspaneel	4	Onderhoud en reiniging	16
Het eerste gebruik	6	Problemen oplossen	17
De waterontharder instellen	6	Technische gegevens	19
Gebruik van glansspoelmiddel	7	Aanwijzingen voor testinstituten	19
Dagelijks gebruik	8	Montage	20
De vaatwasser inruimen	9	Aansluiting aan de waterleiding	21
Gebruik van vaatwasmiddelen	12	Aansluiting aan het elektriciteitsnet	22
De Multitabfunctie	13	Milieubescherming	22
Een wasprogramma selecteren en starten	14		



Wijzigingen voorbehouden



## Veiligheidsinformatie

**i** In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

**Correct gebruik**

- Deze afwasmachine is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van huishoudelijke gebruiksvoorwerpen die geschikt zijn voor reiniging in een afwasmachine.
- Doe geen oplosmiddelen in de afwasmachine. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in de bestekmand worden geplaatst of horizontaal in het bovenrek worden gelegd.

- Gebruik alleen producten (afwasmiddel, zout en glansmiddel) die geschikt zijn voor afwasmachines.
- Open de deur niet als het apparaat in werking is; er kan hete stoom ontsnappen.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een daartoe bevoegde servicemonteur en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.
- Onder geen voorwaarde moet u proberen de afwasmachine zelf te repareren. Reparaties die worden uitgevoerd door onervaren personen veroorzaken letsel of storingen. Neem contact op met onze serviceafdeling. Sta te allen tijde op het gebruik van originele reserveonderdelen.

**Algemene veiligheid**

- Mensen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Afwasmiddelen kunnen chemische brandwonden veroorzaken aan de ogen, de mond en de keel. Deze kunnen levensbedreigend zijn! Houd u aan de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant.
- Het water in uw afwasmachine is geen drinkwater. Resten van afwasmiddel kunnen nog in de machine aanwezig zijn.
- Zorg ervoor dat de deur van de afwasmachine altijd gesloten is als het apparaat niet wordt in- of uitgeruimd. Zo voorkomt u dat iemand over de open deur struikelt en zich bezeert.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

### De veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is bestemd voor gebruik door volwassenen. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen..
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

### Installatie

- Controleer uw afwasmachine op eventuele transportschade. Sluit nooit een beschadigde machine aan. Neem contact op met

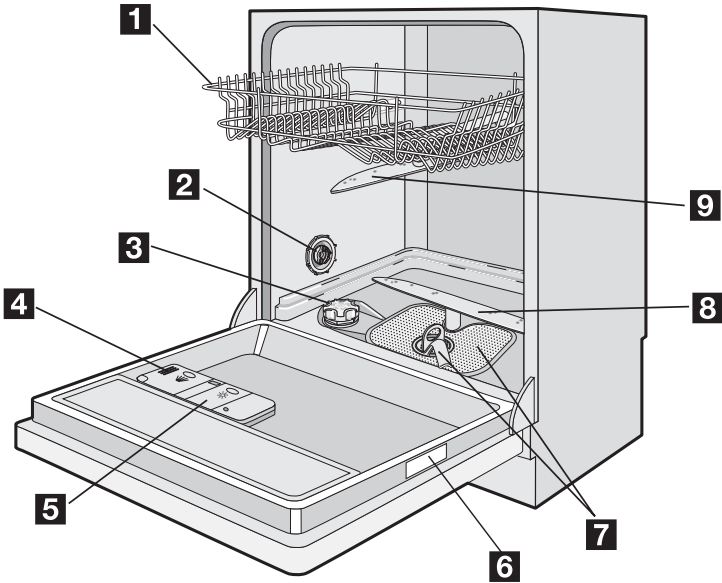
uw leverancier als de machine beschadigd is.

- Alle verpakkingsmaterialen moeten verwijderd worden voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Alle elektrische en loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd en competent persoon.
- Om veiligheidsredenen is het gevaarlijk wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren.
- Gebruik de afwasmachine nooit als het aansluitsnoer of de waterslangen beschadigd zijn; of als het bedieningspaneel, het werkblad of de plint zodanig beschadigd zijn dat het inwendige van de machine vrij toegankelijk is. Raadpleeg onze serviceafdeling om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- In de behuizing van de afwasmachine mogen geen gaten worden geboord ter voorkoming van schade aan hydraulische en elektrische onderdelen.



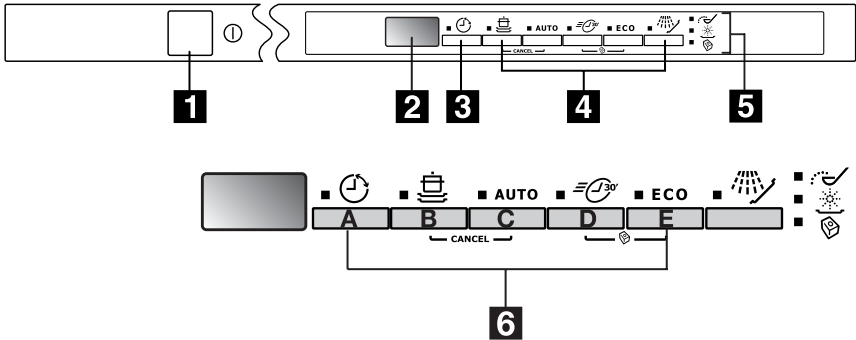
**Waarschuwing! Voor de aansluiting van elektriciteit en water dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.**

## Beschrijving van het product






- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| <b>1</b> Bovenrek   | <b>6</b> Typeplaatje        |
| <b>2</b> Aanpassen van de instelling van de waterhardheid | <b>7</b> Filters            |
| <b>3</b> Zoutreservoir                                    | <b>8</b> Onderste sproeiarm |
| <b>4</b> Afwasmiddeldoseerbakje                           | <b>9</b> Bovenste sproeiarm |
| <b>5</b> Glansmiddeldoseerbakje                           |                             |

## Bedieningspaneel



- 1 Aan-/uittoets
- 2 Digitaal display
- 3 Toets uitgestelde start
- 4 Programmakeuzetoetsen
- 5 Controlelampjes
- 6 Functietoetsen

Controlelampjes	
Zout 	Gaat branden als het speciale zout op is.
Glansmiddel 	Gaat branden als het glansmiddel op is.
Multitab-functie 	Geeft het activeren/deactiveren aan van de 'Multitab-functie' (zie 'Multitab-functie').

### Digitaal display

Het display geeft aan:

- op welke stand de waterontharder is ingesteld,
- de geschatte resterende tijd van het lopende programma,
- inschakelen/uitschakelen van de glansmiddeldosering (**ALLEEN** wanneer de "Multitab-functie" actief is),
- het einde van een afwasprogramma (op het display verschijnt een nul),
- het aftellen van de uitgestelde start,
- de foutcodes betreffende een storing van het apparaat,
- als de geluidssignalen in-/uitgeschakeld zijn.

### Functietoetsen

De volgende functies kunnen met behulp van deze toetsen worden geprogrammeerd:

- het instellen van het niveau van de waterontharder,
- een afwasprogramma of een lopende uitgestelde start annuleren,
- activering/deactivering van de Multitab-functie,
- de glansmiddeldosering in- of uitschakelen wanneer de Multitab-functie actief is,
- geluidssignalen inschakelen/uitschakelen.

### Instelmodus

Druk op de Aan-/uittoets; als **ALLE** controlelampjes van de programmatoetsen branden, staat het apparaat in de instelmodus.

-  Vergeet nooit dat bij het uitvoeren van handelingen zoals:
- het kiezen van een afwasprogramma,

- het instellen van het niveau van de waterontharder,
  - het in-/uitschakelen van de glansmiddeldosering,
  - het in- of uitschakelen van de geluidssignalen,
- het apparaat in de instelmodus **MOET** staan.

Druk op de Aan-/uittoets; als een lampje van de programmatoetsen brandt, is het laatst uitgevoerde of geselecteerde programma nog steeds ingesteld. Om in dit geval terug te keren naar de instelmodus moet het programma worden geannuleerd.


### Een ingesteld programma of een lopend programma annuleren

Houdt tegelijkertijd de beide functietoetsen B en C, totdat alle lampjes van de programmatoetsen branden. Het programma is geannuleerd en de machine staat nu in de instelmodus.

### Geluidssignalen

De geluidssignalen zijn bedoeld om aan te geven welke handelingen de afwasmachine aan het uitvoeren is:

- het instellen van de waterontharder,
- einde van het afwasprogramma,
- melden van een alarm als gevolg van storing van de machine.

-  Fabrieksinstelling: geluidssignalen ingeschakeld  
De geluidssignalen kunnen worden uitgeschakeld.

## In- en uitschakelen van de geluidssignalen

1. Druk op de aan-/uit-toets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
2. Houd tegelijkertijd de functietoetsen B en C ingedrukt, totdat de lampjes van de functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
3. Druk op functietoets C, de lampjes van de functietoetsen A en B gaan uit, terwijl het lampje van functietoets C blijft knip-

peren. In het display ziet u het huidige niveau.

<b>0b</b>	Geluidssignalen uitgeschakeld
<b>1b</b>	Geluidssignalen ingeschakeld

4. Om de instelling te wijzigen, nogmaals op functietoets C drukken; het display geeft de nieuwe instelling weer.
5. Om de handeling in het geheugen op te slaan, de afwasmachine uitschakelen.

## Het eerste gebruik

Voordat u uw afwasmachine in gebruik neemt:

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting voldoen aan de installatie-instructies
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit het inwendige van de machine
- De waterontharder instellen
- Giet 1 liter water in het zoutreservoir en vul het reservoir vervolgens met regenererend zout

- Vul het glansmiddeldoseerbakje

**i** Als u gebruik wilt maken van gecombineerde afwasmiddelblokje zoals: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" enz... dient u de Multitab-functie in te stellen. (Zie "Multitab-functie").

## De waterontharder instellen

De afwasmachine is uitgerust met een waterontharder die is ontworpen om mineralen en zouten uit het leidingwater te verwijderen die een schadelijk of negatief effect zouden hebben op de werking van het apparaat. Hoe hoger het gehalte van deze mineralen en zouten is, des te harder is het water. De hardheid van water wordt gemeten in equivalente eenheden, Duitse hardheid (°dH), Franse hardheid (°TH) en mmol/l (millimol per liter - internationale eenheid voor de hardheid van water).

De ontharder moet worden ingesteld in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats.

**i** De waterontharder moet op beide manieren worden ingesteld: handmatig, met behulp van de waterhardheidstoets en elektronisch.

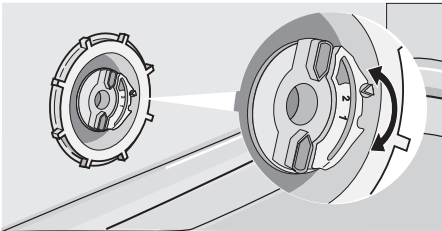
Waterhardheid			Aanpassen van de waterhardheidsinstelling		Gebruik van zout
°dH	°TH	mmol/l	handmatig	elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	2	niveau 9	ja
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	niveau 8	ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	ja
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	niveau 4	ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	ja

Waterhardheid			Aanpassen van de waterhardheidsinstelling		Gebruik van zout
°dH	°TH	mmol/l	handmatig	elektronisch	
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	niveau 2	ja
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	nee

### Handmatig instellen

**i** De afwasmachine wordt in de fabriek ingesteld op stand 2.

1. Open de deur van de afwasmachine.
2. Neem het onderrek uit de afwasmachine.
3. Zet de waterhardheidstoets in stand 1 of 2 (zie tabel).
4. Plaats het onderrek terug.



### Elektronisch instellen

**i** De afwasmachine is in de fabriek ingesteld op stand 5.

1. Druk op de Aan-/uittoets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
2. Houd tegelijkertijd de functietoetsen B en C ingedrukt, totdat de lampjes van de

**i** **Het zoutcontrolelampje kan een paar uur blijven branden nadat het zout is bijgevuld. Als u gebruik maakt van zout dat minder snel op-**

### Gebruik van glansspoelmiddel

**!** **Waarschuwing!** Gebruik alleen merkglansmiddelen voor afwasmachines. Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachinerreinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit zou het apparaat beschadigen.

**i** Glansmiddel zorgt ervoor dat het serviesgoed grondig wordt gespoeld en vrij van vlekken en strepen opdroogt.

functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.

3. Druk op functietoets A, de lampjes van de functietoetsen B en C gaan uit, terwijl het lampje van functietoets A blijft knipperen. Op het digitale display verschijnt het huidige niveau en er klinkt een reeks onderbroken geluidssignalen.

Voorbeelden:

**5 L** display, 5 onderbroken geluidssignalen, pauze, enz... = niveau 5

**10 L** display, 10 onderbroken geluidssignalen, pauze, enz... = niveau 10

4. Druk op functietoets A om het niveau te wijzigen. Elke keer dat deze toets wordt ingedrukt, wordt het niveau gewijzigd. (Zie de tabel voor de selectie van het nieuwe niveau).

Voorbeelden: Als het huidige niveau 5 is, wordt door toets A één keer in te drukken, niveau 6 geselecteerd.

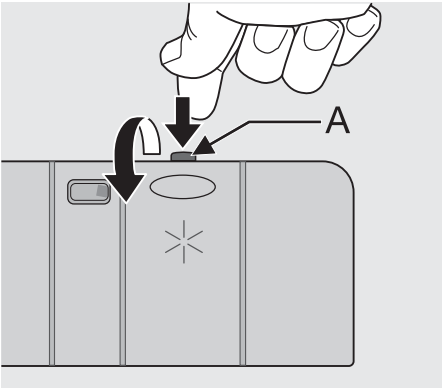
Als het huidige niveau 10 is, wordt door toets A één keer in te drukken, niveau 1 geselecteerd.

5. Schakel om de bewerking vast te leggen de afwasmachine uit door op de Aan-/uittoets te drukken.

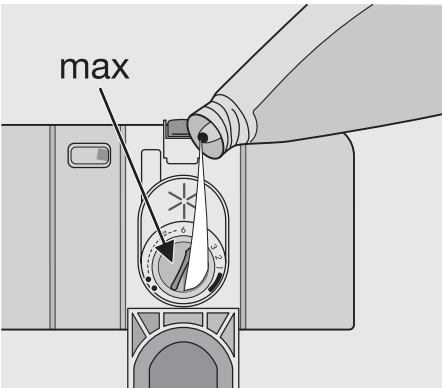
**lost, kan dit nog langer duren. De werking van het apparaat wordt niet beïnvloed.**

Glansmiddel wordt tijdens de laatste keer spoelen automatisch gedoseerd.

1. Open het reservoir door op de ontgrenselknop (A) te drukken.



2. Giet glansmiddel in het reservoir. Het maximale vulniveau wordt aangegeven door "max".



Het doseerbakje bevat ongeveer 110 ml glansmiddel, voldoende voor tussen de 16 en 40 afwascycli, afhankelijk van de ingestelde dosering.

3. Zorg ervoor dat het deksel na het vullen goed wordt gesloten.

## Dagelijks gebruik

- Controleer of het nodig is regenererzout of glansmiddel bij te vullen.
- Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.
- Afwasmiddel doseren.
- Selecteer een programma dat geschikt is voor het bestek en het serviesgoed.
- Start het afwasprogramma.

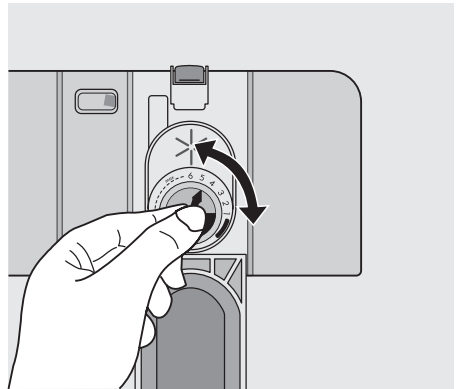
- i
 Neem eventueel bij het vullen gemorst glansmiddel op met een absorberende doek om de volgende keer als u een programma draait buitensporige schuimvorming te voorkomen.

Stel de dosering van het glansmiddel in overeenstemming met de bereikte eind- en droogresultaten in met behulp van de 6-standenschakelaar (stand 1 minimumdosering, stand 6 maximumdosering).

De dosering wordt in de fabriek ingesteld op stand 4.

Verhoog de dosering als er na afloop van het programma waterdruppels of kalkvlekken op het serviesgoed achterblijven.

Verlaag de dosering als er kleverige witachtige strepen op het serviesgoed achterblijven of een blauwzweem op glaswerk of op de lemmeten van messen.



## Handige aanwijzingen en tips

Sponzen, huishoudtextiel en voorwerpen die water kunnen absorberen mogen niet in de afwasmachine worden gereinigd.

- Voordat u het serviesgoed in de machine plaatst, dient u:
  - alle voedselresten en rommel te verwijderen.
  - Laat aangebakken etensresten in pannen eerst inweken



- Let bij het plaatsen van serviesgoed en bestek op de volgende punten:
  - Borden en bestek mogen de draaibeweging van de sproeiarmen niet belemmeren.
  - Plaats holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen, enz. met de opening naar beneden zodat ze niet vol water lopen.
  - Borden en bestek mogen niet in elkaar liggen of elkaar bedekken.
  - Zorg er ter voorkoming van schade aan glaswerk voor dat glazen elkaar niet raken.
- Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden; deze voorwerpen drogen niet zo goed als voorwerpen van porselein en staal.
- Lichte voorwerpen (kunststofbakjes enz.) moeten in het bovenrek worden geplaatst en zo worden neergezet dat ze niet kunnen bewegen.

### Het volgende serviesgoed en bestek is voor reiniging in de afwasmachine

#### niet geschikt:

- bestek met houten, hoornen, porseleinen of parelmoeren handgrepen.
- voorwerpen van kunststof die niet hittebestendig zijn.
- ouder bestek met gelijmde onderdelen die niet hittebestendig zijn.
- gelijmd bestek of gelijmde borden.
- tinnen of koperen voorwerpen.
- glaswerk van loodkristal.
- gemakkelijk roestende stalen voorwerpen.
- houten schotels.
- voorwerpen gemaakt van synthetische vezels.

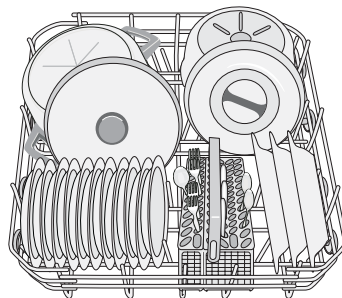
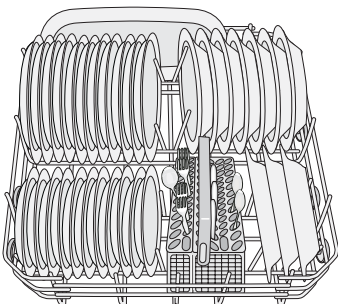
#### in beperkte mate geschikt:

- Reinig aardewerk alleen in de afwasmachine als het door de fabrikant specifiek wordt gekenmerkt als afwasmachinebestendig.
- Geglazuurde dessins kunnen vervagen als ze vaak in de afwasmachine gewassen worden.
- Zilveren en aluminium hebben de neiging om tijdens het reinigen te verkleuren: Etensstoffen, bijv. eiwit, eierdooier en mosterd, veroorzaken op zilver vaak verkleuring en vlekken. Verwijder etensresten dan ook onmiddellijk van zilver, als dit niet meteen na gebruik wordt afgewassen.

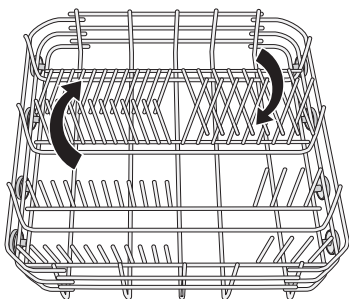
## De vaatwasser inruimen

### Het onderrek

Het onderrek is geschikt voor steelpannen, deksels, borden, slakommen, bestek, enz. Dekschalen en grote deksels moeten langs de rand van het rek worden gerangschikt om te garanderen dat de sproeiarmen vrij kunnen draaien.



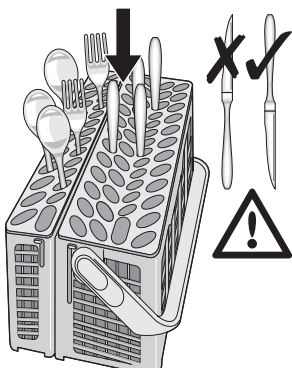
U kunt de rijen met punten in het onderrek gemakkelijk laten zakken om ruimte te maken voor potten, pannen en schalen.



### De bestekmand

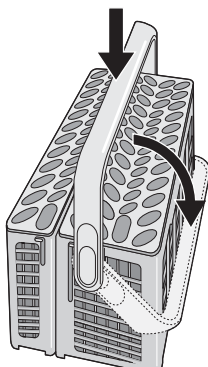
**!** Rechtop geplaatste lange messen zijn een potentieel gevaar. Lang en/of scherp snijgereedschap zoals bijvoorbeeld vleesmessen moeten horizontaal in het bovenrek worden gelegd. Pas op bij het plaatsen of uitnemen van scherpe voorwerpen zoals messen.

Plaats vorken en lepels in de uitneembare bestekmand met de handgrepen naar beneden en messen met de handgrepen naar boven gericht.

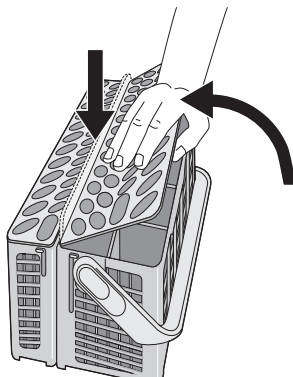


Als de handgrepen onder de bestekmand uitsteken en de onderste sproeiarm in zijn beweging belemmeren, dient het bestek met de handgrepen omhoog te worden geplaatst.

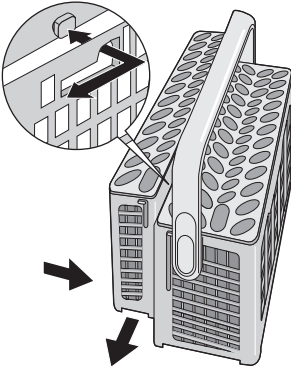
Meng lepels met ander bestek om te voorkomen dat zij aan elkaar kleven. Om het vullen van de bestekmand te vergemakkelijken, het handvat van de bestekmand omlaag duwen.



Voor de beste resultaten adviseren wij u gebruik te maken van het bestekrooster. Als de omvang en de afmetingen van het bestek gebruik van de roosters in de weg staan, kunnen deze gemakkelijk worden weggeklapt.



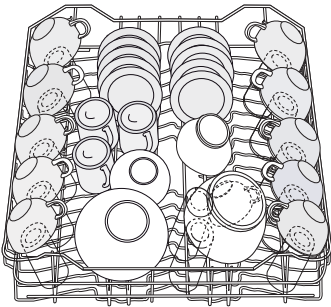
De bestekmand bestaat uit twee delen die kunnen worden gescheiden voor meer flexibiliteit bij het laden van het serviesgoed. Schuif om de twee delen te scheiden, beide delen horizontaal in tegengestelde richting en trek ze uit elkaar.



Ga voor het koppelen van beide delen in omgekeerde volgorde te werk.

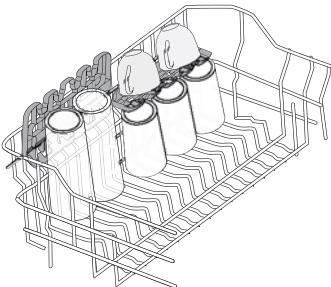
### Bovenrek

Het bovenrek is geschikt voor schotels, kommen, kopjes, glazen, potten en deksels. Plaats voorwerpen zo op en onder de kopjesrekken dat het water alle oppervlakken kan bereiken.

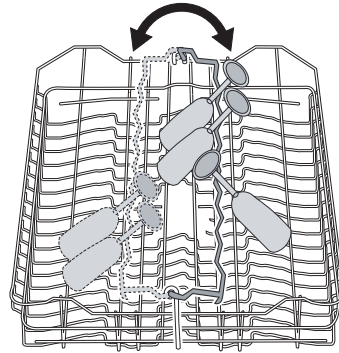


Glazen met een lange voet kunnen onderstevan in de kopjesrekken worden geplaatst.

Voor hogere voorwerpen kunnen de kopjesrekken worden opgeklapt.



Voor glazen met een lange voet (al naar gelang grootte en afmeting), kan de glazenhouder in de linker- of rechterpositie worden geplaatst.



**i** Controleer alvorens de deur te sluiten dat de sproeiarms vrij kunnen ronddraaien.

### De hoogte van het bovenrek aanpassen

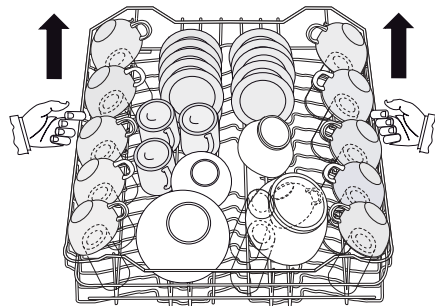
Als er zeer grote borden moeten worden afgewassen, kunt u deze in het onderrek plaatsen nadat u het bovenrek in zijn hoogste positie hebt geplaatst.

#### Maximale hoogte van borden in het onderrek

Met bovenrek in hoogste stand	31 cm
Met bovenrek in laagste stand	27 cm

### Ga als volgt te werk om het bovenrek in zijn hoogste stand te zetten:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.
2. Til beide kanten voorzichtig op totdat het mechanisme vastklikt en het rek stabiel is.



### Ga als volgt te werk om het rek in zijn oorspronkelijke stand te laten zakken:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.
2. Til beide kanten voorzichtig op en laat het mechanisme langzaam terug naar beneden zakken, terwijl u het blijft vasthouden.

**i** Zet het rek nooit aan een enkele kant naar boven of beneden

### Gebruik van vaatwasmiddelen

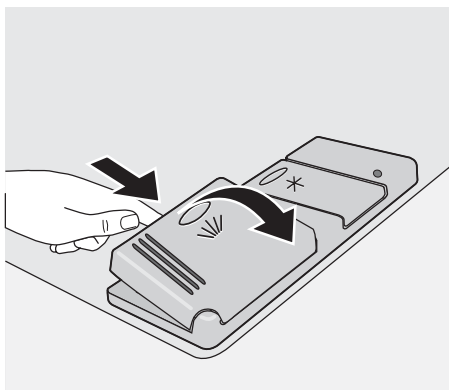
**i** Gebruik uitsluitend afwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in afwasmachines.

Neem de aanbevelingen van de fabrikant voor dosering en bewaren op de verpakking van het afwasmiddel in acht.

**🌿** Het gebruik van niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel draagt bij aan minder milieuverontreiniging.

### Afwasmiddel doseren

1. Open het deksel.



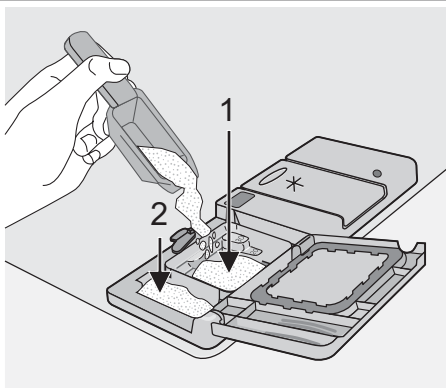
2. Vul het afwasmiddelbakje (1) met afwasmiddel. De markering geeft de doseerniveaus aan:

20 = ca. 20 g afwasmiddel

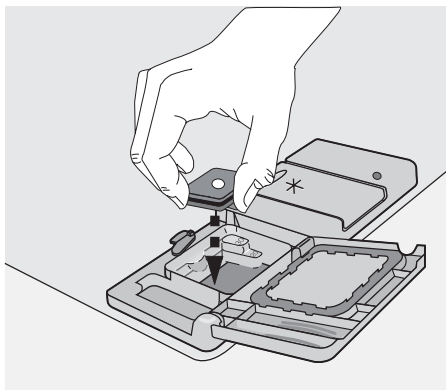
30 = ca. 30 g afwasmiddel.

Als het rek zich in zijn bovenste stand bevindt, kunnen er geen kopjes in de kopjesrekken geplaatst worden.

**!** **Sluit na het vullen van het apparaat altijd de deur, want een open deur kan gevaarlijk zijn.**



3. Alle programma's met voorwas hebben een extra dosering afwasmiddel nodig (5/10 g) dat in het afwasmiddelbakje voor de voorwas (2) moet worden gedaan. Deze dosering wordt gebruikt tijdens de voorwasfase.  
Bij gebruik van afwasmiddeltabletten; plaats het tablet in vak (1)



4. Sluit het deksel en druk totdat het op zijn plaats klikt.

- i** Afwasmiddeltabletten van verschillende fabrikanten lossen niet allemaal even snel op. Daarom bereiken bepaalde afwasmiddeltabletten tijdens korte pro-

gramma's niet hun volledige reinigingswerking. Kies daarom bij het gebruik van afwasmiddeltabletten lange programma's, om ervoor te zorgen dat tabletresten volledig worden verwijderd.

## De Multitabfunctie

Dit apparaat is uitgerust met de "Multitab-functie", hiermee is het gebruik mogelijk van "Multitab" combitabletten.

Dit zijn producten met een gecombineerde reinigings-, glans- en zoutfunctie. Ook kunnen zij verschillende andere middelen bevatten afhankelijk van de soort tabletten die u kiest ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" etc...).

Controleer of deze producten geschikt zijn voor uw waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.

Als deze functie is geselecteerd blijft hij ook actief gedurende de volgende afwasprogramma's.

Met de selectie van deze functie wordt de toevoer van glansmiddel en zout vanuit de desbetreffende reservoirs automatisch stopgezet en ook de controlelampjes voor zout en glansmiddel worden gedeactiveerd.

Bij gebruik van de "Multitab functie" kan de duur van de cyclus veranderen. Als dit het geval is wordt de looptijd van het programma automatisch bijgewerkt op het digitale display.

- i** Schakel de "Multitab-functie" voor het begin van een afwasprogramma in of uit. Als het programma loopt kan de "Multitab-functie" **NIET** meer worden gewijzigd. Als u de "Multitab-functie" wilt uitschakelen, moet u eerst het ingestelde programma annuleren en vervolgens de "Multitab-functie". In dat geval moet u opnieuw een programma (inclusief gewenste opties) instellen.

### In-/uitschakeling van de Multitab-functie

Houd de twee Multitab-toetsen (functietoetsen D en E) gelijktijdig ingedrukt, tot het Multitab-indicatielampje gaat branden. Dit betekent dat de functie actief is.

Om de functie uit te schakelen dient u opnieuw deze twee toetsen in te drukken tot het desbetreffende controlelampje van het symbool van de "Multitab-functie" uitgaat.

**i** **Als u niet tevreden bent over het droogresultaat adviseren wij u:**

1. het glansmiddeldoseerbakje te vullen met glansmiddel.
  2. de glansmiddeldosering te activeren.
  3. de dosering van het glansmiddel in te stellen op stand 2.
- De glansmiddeldosering kan alleen worden in- of uitgeschakeld als de "Multitab-functie" actief is.

### Activering/deactivering van de glansmiddeldosering

1. Druk op de aan-/uit-toets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
2. Houd tegelijkertijd de functietoetsen B en C ingedrukt, totdat de lampjes van de functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
3. Druk op functietoets B, de lampjes van de functietoetsen A en C gaan uit, terwijl het lampje van functietoets B blijft knipperen. Het display geeft de huidige instelling aan.

*0d*

Glansmiddeldosering gedeactiveerd

*1d*

Glansmiddeldosering geactiveerd

4. Druk nogmaals op toets B om de instelling te wijzigen, het digitale display geeft de nieuwe instelling aan.
5. Schakel om de bewerking vast te leggen de afwasmachine uit door op de aan-/uit-toets te drukken.

**i** **Als u besluit weer over te gaan op het gebruik van de standaardafwasmiddelen adviseren wij u:**

1. De Multitab-functie uitschakelen.
2. het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje opnieuw te vullen.
3. Stel de waterhardheid in op de hoogste stand en laat 1 normaal afwas-

programma, zonder serviesgoed, draaien.

4. de waterhardheid in te stellen in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving.
5. De glansmiddeldosering in te stellen.

## Een wasprogramma selecteren en starten

**i** **Selecteer het afwasprogramma en de uitgestelde start met de deur enigszins geopend. De start van het programma of het aftellen voor de uitgestelde start begint pas nadat de deur is gesloten. Tot dat moment kunnen de instellingen nog worden gewijzigd**

1. Controleer of de rekken juist zijn geladen en of de sproeiarmen vrij kunnen draaien.
2. Controleer of de waterkraan is geopend.
3. Druk op de aan-/uit-toets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
4. Druk op de toets die correspondeert met het gewenste programma (zie tabel "afwasprogramma's").  
Sluit de deur van de afwasmachine, het programma start automatisch.

**Het programma instellen en starten met "uitgestelde start"**

1. Druk na het kiezen van het programma toets uitgestelde start in, tot in het display knipperend het gewenste aantal uren voor het startuiststel verschijnt.
  - Het controlelampje uitgestelde start gaat branden.
2. Sluit de deur van de afwasmachine, het aftellen start automatisch.
3. Het aftellen vindt plaats in stappen van 1 uur.
4. Het openen van de deur onderbreekt het aftelproces. Sluit de deur van de afwasmachine, het programma gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.
5. Als de uitgestelde start is verstreken, start het programma automatisch.
  - Het controlelampje van de uitgestelde start gaat uit.

**afwasprogramma ALLEEN als het absoluut noodzakelijk is. Let op! Als de deur wordt geopend kan hete stoom vrijkomen. Open de deur voorzichtig.**

**Een lopend afwasprogramma onderbreken**

- Open de deur van de afwasmachine; het programma stopt. Sluit de deur; het programma gaat verder waar het was onderbroken.

**Een afwasprogramma of een lopende uitgestelde start annuleren**

- Houdt tegelijkertijd de beide functietoetsen B en C ingedrukt, totdat alle lampjes van de programmatoetsen branden.
- Bij het annuleren van een uitgestelde start wordt ook het ingestelde afwasprogramma geannuleerd. In dit geval moet u het afwasprogramma opnieuw instellen.
- Als er een nieuw afwasprogramma moet worden gekozen, controleer dan of er afwasmiddel in het doseerbakje zit.

**Einde van het afwasprogramma**

- De afwasmachine stopt automatisch en een geluidssignaal laat u weten dat het programma is afgelopen.
  1. Open de deur van de afwasmachine. Op het digitale display verschijnt een nul.
  2. Schakel de afwasmachine uit.
  3. Laat de deur van de afwasmachine een paar minuten op een kier staan voordat u het serviesgoed uit de machine haalt; dit zal dan al enigszins zijn afgekoeld en ook beter zijn gedroogd.

**Stand-bymodus**

Als u het apparaat na afloop van het afwasprogramma niet uitschakelt, wordt het apparaat automatisch in de stand-bymodus ge-

**! Waarschuwing! Onderbreek of annuleer een lopend**

zet. De stand-by-modus vermindert het energieverbruik.  
Drie minuten na afloop van het programma gaan alle indicatielampjes uit en op het digitale display verschijnt een horizontale streep.

Druk op een van de toetsen (niet op de aan/uittoets), om terug te keren naar de eindeprogrammamodus.

## De vaatwasser uitruimen




- Hete borden zijn gevoelig voor stoten. Het is daarom raadzaam het serviesgoed eerst te laten afkoelen alvorens de machine uit te ruimen.
- Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit; hiermee voorkomt u dat er water van het bovenrek op het serviesgoed in het onderrek druppelt.
- Er kan water op de zijpanelen en de deur van de afwasmachine ontstaan omdat

roestvrij staal uiteindelijk koeler zal worden dan het serviesgoed.

**i** Als het afwasprogramma is afgelopen is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.

## Wasprogramma's

### Afwasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma
	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas tot 70°C 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
<b>AUTO</b> <sup>1)</sup>	Alles	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas tot 45 °C of 70 °C 1 of 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
 <sup>2)</sup>	Normaal of licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwas tot 60°C Laatste spoelgang
<b>ECO</b> <sup>3)</sup>	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwas tot 50°C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen
	Alles	Gedeeltelijke lading (later op de dag verder te vullen).	1 koude spoelgang (om te voorkomen dat voedselresten kunnen aancoeken). Voor dit programma hoeft geen afwasmiddel gebruikt te worden.




1) Tijdens het afwasprogramma Auto wordt de hoeveelheid vuil op het serviesgoed bepaald door de troebelheid van het water. De programmaduur en het water- en energieverbruik kunnen variëren; dit hangt af van het feit of het apparaat geheel of gedeeltelijk is gevuld en of het servies licht of sterk is vervuild. De temperatuur van het water wordt automatisch ingesteld tussen 45 °C en 70 °C.

2) Ideaal voor gebruik bij een gedeeltelijk gevulde afwasmachine. Dit is het perfecte dagelijkse programma, speciaal bedoeld voor een gezin bestaande uit 4 personen om alleen het serviesgoed van het ontbijt en het avondeten af te wassen.

3) Testprogramma voor testinstaties. Zie voor testgegevens het aparte informatieblad.



## Verbruikswaarden

Programma	Duur (in minuten) <sup>1)</sup>	Energieverbruik (kWh)	Water (in liters)
	-	1,8 - 2,0	23 - 25
<b>AUTO</b>	-	1,1 - 1,7	12 - 23
	-	0,9	9
<b>ECO</b>	-	1,0 - 1,1	12 - 13
	-	0,1	4

1) De duur van het programma is te zien op het display.

- i** De verbruikswaarden zijn bedoeld als richtlijn en zijn afhankelijk van de druk en de temperatuur van het water, maar ook van de variaties in de netspanning en de hoeveelheid serviesgoed.

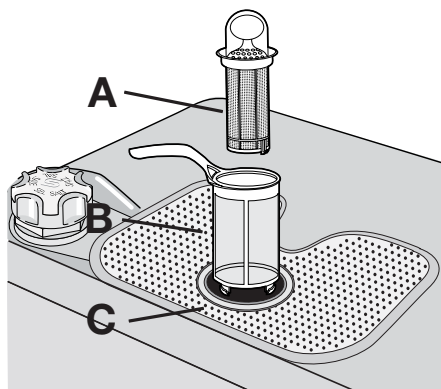
## Onderhoud en reiniging

### De filters reinigen

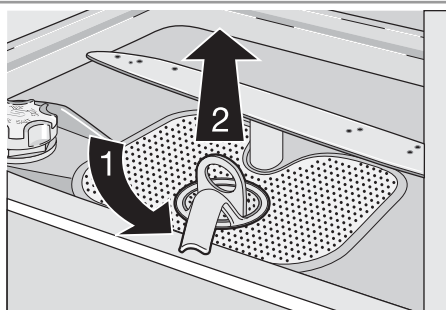
De filters moeten van tijd tot tijd worden gecontroleerd en gereinigd. Vuile filters beïnvloeden het afwasresultaat negatief.

**!** **Waarschuwing!** Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld voordat de filters worden schoongemaakt.

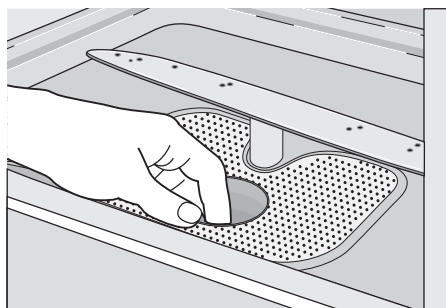
1. Open de deur, neem het onderrek uit de machine.
2. Het filtersysteem van de afwasmachine bestaat uit een grof filter (A), een microfilter (B) en een plat filter (C).



3. Ontgrendel het filtersysteem met behulp van de hendel op het microfilter. Draai de greep ongeveer een kwartslag naar links en verwijder het filtersysteem



4. Pak het grof filter (A) beet bij de greep en verwijder het microfilter (B).
5. Maak alle filters onder stromend water grondig schoon.
6. Verwijder het platte filter (C) uit de bodem van het wascompartiment en maak beide kanten grondig schoon.



7. Plaats het platte filter (C) terug in de bodem van het wascompartiment en verzeker u ervan dat hij perfect past.
8. Plaats het grof filter (A) in het microfilter (B) en druk ze tegen elkaar.



9. Breng de filtercombinatie terug op zijn plaats en vergrendel het geheel door de hendel tot de aanslag met de wijzers van de klok mee te draaien. Zorg er tijdens dit proces voor dat het platte filter (C) niet boven de bodem van het wascompartiment uitsteekt.

**i** **Gebruik de afwasmachine NOOIT zonder filters. Een onjuiste terugplaatsing en bevestiging van de filters heeft slechtere afwasresultaten tot gevolg en kan leiden tot schade aan het apparaat.**

**i** **Probeer NOOIT de sproeiarmen te verwijderen.**  
Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

### Buitenkant

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik - indien nodig - alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik nooit schurende producten, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichlooretheen, enz.).

### De binnenkant van de machine reinigen

Zorg ervoor dat de afdichtingsrubbers rondom de deur en het afwasmiddelbakje en glansmiddeldoseerbakje regelmatig met een vochtige doek worden gereinigd.

Wij adviseren eenmaal per 3 maanden een afwasprogramma voor ernstig vervuild ser-

viesgoed te draaien met afwasmiddel, maar zonder serviesgoed.

### Als de afwasmachine langere tijd niet wordt gebruikt

Als u de afwasmachine gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u:

1. de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.
2. de deur op een kier te zetten om de vorming van onaangename geurtjes te voorkomen.
3. het inwendige van de machine leeg en schoon te houden.

### Vorzorgsmaatregelen bij vorst

Zet de machine niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 0 °C. Als het toch niet anders kan, maak de machine leeg, sluit de deur, ontkoppel de watertoevoerleiding en laat deze leeglopen.

### De machine verplaatsen

Als u de machine moet verplaatsen (bij verhuizing, enz.):

1. trek de stekker uit het stopcontact.
2. draai de waterkraan dicht.
3. verwijder de watertoevoer- en -afvoerslang.
4. trek de machine samen met de slangen naar voren.

Vermijd kantelen van de machine tijdens het vervoer.

## Problemen oplossen

De afwasmachine start niet of stopt als hij bezig is.

Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of onoplettendheid en kunnen zonder de inschakeling van een monteur worden opgelost met

behulp van de in de tabel hieronder beschreven aanwijzingen.

Zet de afwasmachine uit en open de deur. Voer de volgende voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscodes en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voortdurend knipperen van het controlelampje programma bezig</li> <li>• onderbroken geluidssignaal</li> <li>• ,10 verschijnt in het display</li> </ul> <p><b>De afwasmachine wordt niet gevuld met water</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon.</li> <li>• De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open.</li> <li>• Het filter (indien aanwezig) in de schroeffitting van de slang bij de waterinlaatklep is verstopt. Maak het filter schoon.</li> <li>• De watertoevoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de wateraanvoerslang.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voortdurend knipperen van het controlelampje programma bezig</li> <li>• onderbroken geluidssignaal</li> <li>• ,20 verschijnt in het display</li> </ul> <p><b>Het afwaswater wordt niet afgevoerd</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer.</li> <li>• De waterafvoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de waterafvoerslang.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voortdurend knipperen van het controlelampje programma bezig</li> <li>• onderbroken geluidssignaal</li> <li>• ,30 verschijnt in het display</li> </ul> <p><b>Anti-overstromingsinrichting is geactiveerd</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.</li> </ul>
Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
<p><b>Het programma begint niet</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De deur van de afwasmachine is niet goed gesloten. Sluit de deur.</li> <li>• De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact</li> <li>• De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering.</li> <li>• Uitgestelde start is ingesteld. Annuleer de uitgestelde start als het serviesgoed direct moet worden afgewassen.</li> </ul>

Als u deze controles hebt uitgevoerd, dient u het apparaat in te schakelen en de deur te sluiten.

Het programma gaat verder op het punt waar het was onderbroken.

Als de storing of storingscode zich opnieuw voordoet, dient u contact op te nemen met onze service-afdeling.

Voor andere, niet in de bovenstaande tabel beschreven storingscodes dient u ook contact op te nemen met onze service-afdeling. Houd als u contact opneemt met onze service-afdeling de volgende gegevens bij de

hand: model (Mod.), productnummer (PNC) en serienummer (S.N.).

Deze informatie is te vinden op het typeplaatje aan de zijkant van de deur van de afwasmachine.

Wij adviseren u deze nummers hier te noteren zodat u ze altijd bij de hand hebt:

Model : .....

Productnummer : .....

Serienummer : .....

mer : .....

Het afwasresultaat is niet bevredigend	
<b>De borden zijn niet schoon</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het verkeerde afwasprogramma is geselecteerd.</li> <li>• Het serviesgoed is zo geplaatst dat het water niet alle delen van een oppervlak kan bereiken. De rekken moeten niet te vol worden geladen.</li> <li>• De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed.</li> <li>• De filters in de bodem van het afwascompartiment zijn vuil of onjuist geplaatst.</li> <li>• Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt.</li> <li>• Als er kalkresten op het serviesgoed achterblijven; het zoutreservoir is leeg of de waterontharder is op het onjuiste niveau ingesteld.</li> <li>• De afvoerslang is niet correct aangesloten.</li> <li>• Het deksel van het zoutreservoir is niet goed gesloten.</li> </ul>
<b>Het serviesgoed is nat en dof</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is geen glansmiddel gebruikt.</li> <li>• Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.</li> </ul>
<b>De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verlaag de dosering van het glansmiddel.</li> </ul>
<b>Opgedroogde waterdruppels op glazen en borden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verhoog de dosering van het glansmiddel.</li> <li>• Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn. Neem contact op met de consumentenlijn van de afwasmiddelenfabrikant.</li> </ul>

Als het probleem na al deze controles aanhoudt, neem dan contact op met onze service-afdeling.

## Technische gegevens

Afmetingen	Breedte cm	59,6
	Hoogte cm	81,8 - 89,8
	Diepte cm	55
Elektrische aansluiting - Voltage - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje aan de binnenrand van de deur van de afwasmachine.	
Leidingwaterdruk	Minimaal	0,05 MPa (0,5 bar)
	Maximaal	0,8 MPa (8 bar)
Capaciteit	Couverts	12

## Aanwijzingen voor testinstituten

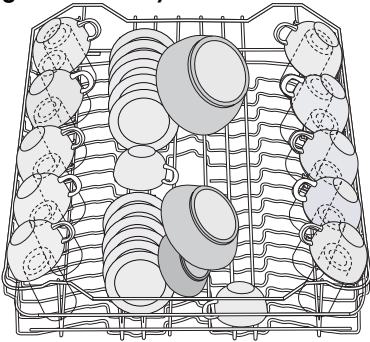
Het testen in overeenstemming met **EN 60704** moet uitgevoerd worden met een volledig geladen apparaat en met gebruik van het testprogramma (zie "Verbruikswaarden").

Het testen in overeenstemming met **EN 50242** moet worden uitgevoerd nadat het

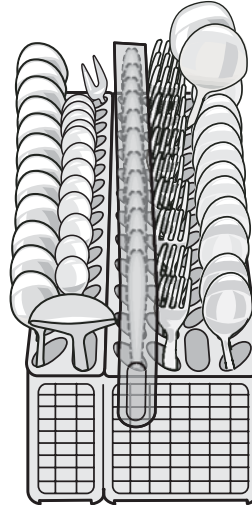
zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje gevuld zijn met respectievelijk zout en glansmiddel en met gebruik van het testprogramma (zie "Verbruikswaarden").

Volledige belading: 12 standaardcouverts	
Hoeveelheid benodigd afwasmiddel:	5 g + 25 g (type B)
Instelling glansmiddel	stand 4 (type III)

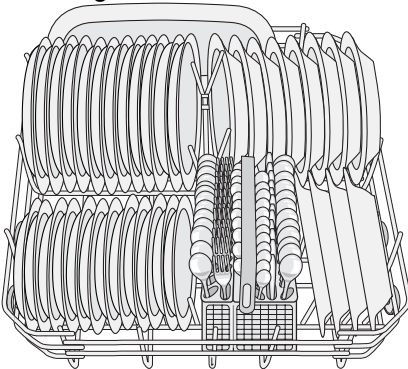
**Plaatsing bovenrek (verwijder de glazenhouder)**



**Plaatsing bestekrek**



**Plaatsing onderrek**



**Montage**

**!** **Waarschuwing! Alle elektrotechnische en/of loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van het apparaat dienen te worden uitgevoerd door een erkend installateur.**

Verwijder alle verpakkingsmaterialen alvorens de machine te plaatsen. Plaats de machine indien mogelijk naast een waterkraan en een afvoer.

Deze afwasmachine is ontworpen voor installatie onder een keukenblad of werkoppervlak.

**Let op!** Volg nauwgezet de instructies op de bijgeleverde mal voor de inbouw van de afwasmachine en plaatsing van het meubelpaneel.

Er zijn geen verdere openingen voor de ontluchting van de afwasmachine vereist, maar alleen om de watertoevoer- en afvoerslang en het aansluitsnoer door te laten.

De afwasmachine is voorzien van stelvoetjes voor het instellen van de hoogte.

Tijdens alle werkzaamheden waarbij interne onderdelen toegankelijk zijn, dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.

Zorg er bij het op zijn plaats schuiven van de machine voor dat de watertoevoerslang, de afvoerslang en het aansluitsnoer niet zijn geknikt of worden platgedrukt.

**Bevestigen aan de aangrenzende keukenmeubelen**

De afwasmachine moet beveiligd worden tegen kantelen.

Zorg er daarom voor dat het aanrecht waaronder de machine geplaatst wordt, stevig

bevestigd is aan een vaste structuur (aangrenzende keukenunits, kasten, muur).

### Waterpas zetten

Een machine die goed waterpas staat is essentieel voor een goede sluiting en afdichting van de deur.

## Aansluiting aan de waterleiding

### Aansluiting watertoevoerslang

Dit apparaat kan worden aangesloten aan een heet (max. 60°) of koud water kraan. Als de aansluiting is gemaakt op een heetwaterkraan, vermindert het energieverbruik aanzienlijk. Dit hangt echter af van hoe het hete water geproduceerd wordt. (We raden alternatieve energiebronnen aan die milieuvriendelijker zijn zoals bijv. zonne- en fotovoltaïsche panelen en eolische panelen).

Voor het tot stand brengen van de aansluiting zelf is de wartelmoer die aan de waterslang van de machine is bevestigd, geschikt voor montage op een leidinguiteinde van 3/4" gasdraad of op een speciale kraan met snelkoppeling zoals de Press-block.

De waterdruk moet zich binnen de grenzen bevinden zoals vermeld in de "Technische specificaties". Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de gemiddelde leidingwaterdruk in uw omgeving.

De watertoevoerslang mag tijdens het aansluiten niet zijn geknikt, worden platgedrukt of in de knoop zitten.

Het apparaat is voorzien van een vul- en afvoerslang die afhankelijk van de installatie door middel van de sluitmoer naar links of naar rechts kunnen worden gedraaid.

**De sluitmoer moet goed worden bevestigd om waterlekkage te voorkomen.**

Als het apparaat is aangesloten aan nieuwe leidingen of leidingen die lange tijd niet gebruikt zijn, moet u er een tijdje water door laten lopen voordat u de waterslang bevestigt.

**i** Gebruik GEEN aansluitslangen die eerder voor een oude machine zijn gebruikt.

**i** Dit apparaat is uitgerust met veiligheidsvoorzieningen die voorkomen dat het in de machine gebruikte water terugkeert in het drinkwatersysteem. Dit apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde regelgeving voor loodgieterswerk.

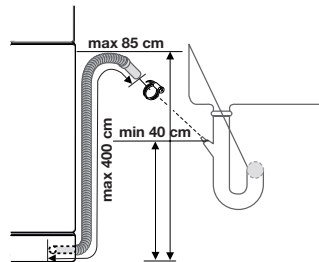
Als het apparaat goed waterpas staat, raakt de deur aan geen van de kanten de behuizing.

Als de deur niet goed sluit, draai dan de stelvoetjes in of uit totdat de machine perfect waterpas staat.

### Waterafvoeraansluiting

Het uiteinde van de afvoerslang kan op de volgende manieren worden aangesloten:

1. Aan de gootsteenafvoer, met bevestiging tegen de onderkant van het werkoppervlak. Hiermee wordt voorkomen dat gootsteenwater de machine inloopt.
2. Aan een standpijp voorzien van een ventilatieopening, minimale binnendiameter 4 cm.



De afvoerslang kan vanaf de afwasmachine naar links of naar rechts lopen

Verzekeer u ervan dat de slang niet gebogen is of platgedrukt wordt, aangezien dit de afvoer van water kan vertragen of in de weg staan.

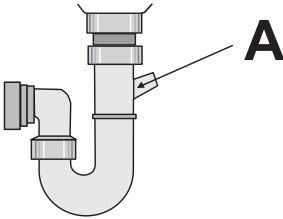
De stop mag niet in de afvoer zitten als de machine water aan het afvoeren is, aangezien het water dan weer in de machine terug kan lopen.

Als u voor de afvoerslang een verlengstuk gebruikt, mag de binnendiameter hiervan niet kleiner zijn dan de diameter van de meegeleverde slang.

Evenmin mag de binnendiameter van de voor de aansluitingen aan de afvoer gebruikte koppelingen kleiner zijn dan de diameter van de bijgeleverde slang.

Bij het aansluiten van de afvoerslang op een sifon onder de gootsteen **moet het gehele plastic membraan (A) verwijderd worden.** Indien niet het gehele membraan wordt verwijderd zullen zich op den duur voedsel-

deeltjes verzamelen die de afvoerslang van de afwasmachine kunnen verstoppem



**i** Onze apparaten worden geleverd met een veiligheidsvoorziening die ervoor

zorgt dat vuil water niet terug kan lopen in de machine. Als uw gootsteenafvoer is voorzien van een geïntegreerde terugslagklep kan dit een goede waterafvoer van uw afwasmachine in de weg staan. Wij adviseren u dan ook de terugslagklep te verwijderen.

**i** Om te voorkomen dat er lekkage optreedt na de installatie, moet u ervoor zorgen dat de waterkoppelingen stevig vast zitten.

## Aansluiting aan het elektriciteitsnet

**!** **Waarschuwing! Het apparaat moet volgens de veiligheidsvoorschriften worden geaard.**

**Alvorens het apparaat in gebruik te nemen dient u zich ervan te verzekeren dat de nominale spanning en het spanningstype op het typeplaatje in overeenstemming zijn met de netspanning waarop de machine aangesloten gaat worden. Ook de waarde van de zekering is te vinden op het typeplaatje**

**Steek de stekker altijd in een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.**

**Gebruik geen meervoudige stekkers, verloopstekkers en verlengkabels.**

**Hierdoor kan brandgevaar door oververhitting ontstaan.**

**Laat indien nodig de wandcontactdoos van de huisinstallatie verplaatsen. Neem contact op met onze service-afdeling als het aansluitsnoer moet worden vervangen.**

**De stekker moet na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn. Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker zelf.**

**De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.**

## Milieubescherming

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met

de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

### Verpakkingsmateriaal

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.



**Waarschuwing!** Als u het apparaat afdankt:

- trek de stekker uit het stopcontact.
- snijd het aansluitsnoer met de stekker af en gooi het weg.
- Verwijder het slot van de deur. Zo voorkomt u dat kinderen zichzelf insluiten en hun leven in gevaar brengen.

## Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## Sommaire

Consignes de sécurité	24	Déchargement du lave-vaisselle	37
Description de l'appareil	26	Programmes de lavage	38
Bandeau de commande	26	Entretien et nettoyage	39
Première utilisation	28	Que faire si...	40
Réglage de l'adoucisseur d'eau	28	Caractéristiques techniques	42
Utilisation du liquide de rinçage	29	Conseils pour les organismes de test	42
Utilisation quotidienne	30	Installation	43
Rangement des couverts et de la vaisselle	31	Raccordement à l'arrivée d'eau	44
Utilisation du produit de lavage	34	Branchement électrique	45
Fonction "Tout en 1"	35	En matière de protection de l'environnement	45
Sélection et départ d'un programme de lavage	36		



Sous réserve de modifications



## Consignes de sécurité

**i** Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne, afin que le nouvel utilisateur soit correctement informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

## Utilisation

- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu. Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre lave-vaisselle. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion.
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le

panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou placez-les en position horizontale dans le panier supérieur.

- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Évitez d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper.
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.
- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez le Service Après-vente. Exigez des pièces d'origine.



## Consignes de sécurité

- Les personnes (y compris les enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui ne connaissent pas la machine, ne doivent pas utiliser l'appareil. Elles doivent être supervisées ou guidées par la personne responsable de leur sécurité.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures chimiques au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Potentiellement dangereux ! Respectez les instructions de sécurité du fabricant de produit de lavage pour lave-vaisselle.
- L'eau de votre lave-vaisselle n'est pas potable. Des résidus de produit de lavage peuvent subsister dans votre appareil.
- Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle est toujours correctement fermée lorsque vous n'êtes pas occupé à le remplir ou le vider. Vous éviterez ainsi que quelqu'un ne trébuche sur la porte ouverte et ne se blesse.
- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de votre appareil.

## Sécurité des enfants

- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance ou jouer avec celui-ci.
- Ne laissez pas les emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Éloignez les enfants à bonne distance de l'appareil lorsque la porte est ouverte.

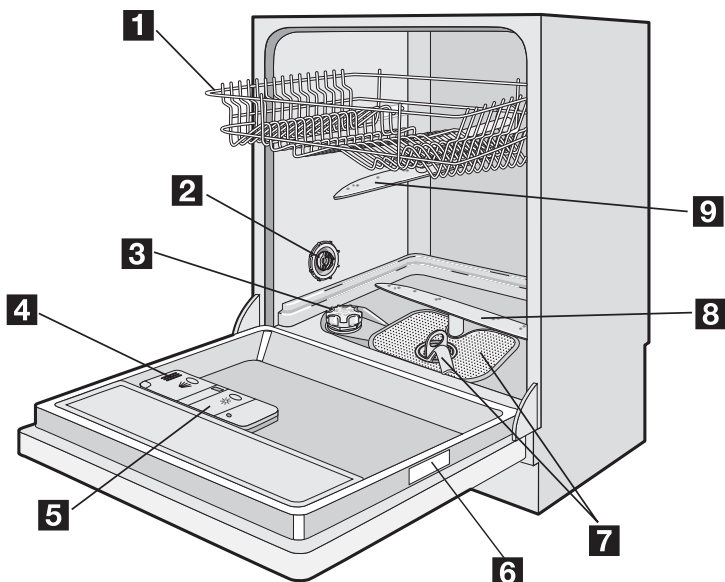
## Installation

- Vérifiez que le lave-vaisselle n'a subi aucun dommage au cours du transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé. Si votre lave-vaisselle est endommagé, adressez-vous à votre revendeur.
- Retirez tous les emballages avant utilisation.
- Les branchements électriques et hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne doivent être effectués que par un électricien et/ou un plombier qualifié.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier les spécifications ou de tenter de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle si le câble électrique ou les tuyaux d'eau sont endommagés ; ou si le bandeau de commande, le plan de travail de l'appareil ou le socle sont endommagés au point que l'intérieur de l'appareil en est accessible. Contactez votre Service Après-vente pour éviter tout danger.
- Les parois du lave-vaisselle ne doivent jamais être percées, pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.



**Avertissement Avant de procéder aux branchements électriques et hydrauliques, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans les paragraphes spécifiques de cette notice.**

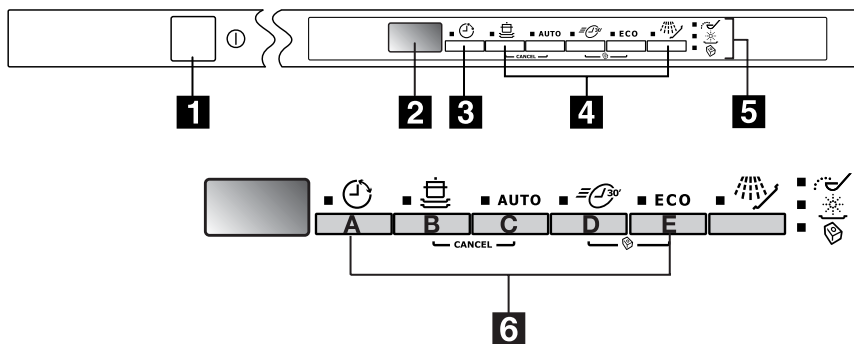
## Description de l'appareil






- 1** Panier supérieur
- 2** Sélecteur de dureté de l'eau
- 3** Réservoir à sel
- 4** Distributeur de produit de lavage
- 5** Distributeur de liquide de rinçage

- 6** Plaque signalétique
- 7** Filtrés
- 8** Bras d'aspersion inférieur
- 9** Bras d'aspersion supérieur

## Bandeau de commande



- 1 Touche Marche/Arrêt
- 2 Affichage numérique
- 3 Touche Départ différé
- 4 Touches de sélection des programmes
- 5 Voyants
- 6 Touches de fonction

Voyants	
Sel 	Il s'allume quand le réservoir à sel est vide.
Produit rinçage 	Il s'allume quand le distributeur de liquide de rinçage est vide.
"Tout en 1" 	Indique que la fonction "Tout en 1" est activée/désactivée (voir "Fonction Tout en 1").

### Affichage numérique

L'affichage numérique indique :

- le niveau de dureté sur lequel est réglé l'adoucisseur d'eau,
- le temps restant (approximatif) avant la fin du programme,
- l'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage (**UNIQUEMENT** si la fonction "Tout en 1" est activée),
- la fin du programme de lavage (affichage d'un zéro),
- le décompte du départ différé,
- les codes d'anomalie du lave-vaisselle,
- si les signaux sonores sont activés/désactivés.


### Touches de fonction

Ces touches servent aussi à régler les fonctions suivantes :

- le réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau,
- l'annulation d'un programme en cours ou d'un départ différé,
- l'activation/la désactivation de la fonction "Tout en 1",
- l'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage si la fonction "Tout en 1" est activée,
- l'activation/la désactivation des signaux sonores.

### Mode programmation

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt ; si **TOUS** les voyants du programme sont allumés, l'appareil est en mode programmation.

-  Rappelez-vous que pour effectuer une opération quelconque, comme par exemple :
- sélectionner un programme de lavage,
  - régler le niveau de l'adoucisseur d'eau,
  - activer/désactiver le distributeur de liquide de rinçage,
  - activer/désactiver les signaux sonores,
- l'appareil **DOIT** être en mode programmation.

Appuyez sur la touche Marche/Arrêt ; Si un voyant de programme est allumé, cela signifie que le dernier programme de lavage exécuté ou sélectionné est encore en mémoire. Dans un tel cas, pour restaurer le mode programmation, il sera nécessaire d'annuler le programme.

### Pour annuler un programme sélectionné ou en cours

Appuyez simultanément sur les deux touches de fonction B et C, et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que tous les voyants de programme s'allument. Le programme est alors annulé et l'appareil se trouve en mode programmation.

### Signaux sonores

Des signaux sonores ont été programmés pour indiquer les opérations que le lave-vaisselle est en train d'exécuter :

- le réglage de l'adoucisseur d'eau,
- la fin du programme de lavage,

- le déclenchement d'une alarme en cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil.

**i** Réglage d'usine : signaux sonores activés

Il vous est possible de désactiver les signaux sonores.

### Désactivation/activation des signaux sonores

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches de fonction B et C, et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.

3. Appuyez sur la touche de fonction C, les voyants des touches de fonction A et B s'éteignent, tandis que le voyant de la touche de fonction C clignote. Le niveau réglé apparaît sur l'affichage numérique.

<b>0b</b>	Signaux sonores désactivés
-----------	----------------------------

<b>1b</b>	Signaux sonores activés
-----------	-------------------------

4. Pour modifier le réglage, appuyez de nouveau sur la touche de fonction C ; l'affichage numérique indiquera le nouveau réglage.
5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle..

## Première utilisation

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

- Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation
- Retirez tous les emballages présents à l'intérieur de l'appareil
- Réglez l'adoucisseur d'eau
- Versez 1 l d'eau dans le réservoir à sel, puis approvisionnez en sel

- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage

**i** **Si vous souhaitez utiliser des pastilles de détergent multifonctions telles que : "3 en 1", "4 en 1", "5 en 1" etc., programmez la fonction Tout en 1. (Voir "Fonction Tout en 1").**

## Réglage de l'adoucisseur d'eau

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau d'alimentation susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Plus la teneur en minéraux et en sels est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est calculée en échelles équivalentes, degrés allemands (°dH), degrés français (°TH) et mmol/l (millimol par litre - unité internationale de dureté de l'eau).

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région.

Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.

**i** L'adoucisseur d'eau doit être réglé des deux façons suivantes : manuellement, à l'aide du sélecteur de dureté de l'eau et électroniquement.

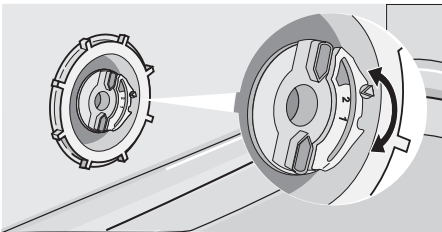
Dureté de l'eau			Réglage de la dureté de l'eau		Utilisation du sel régénérant
°dH	°TH	mmol/l	manuel	électronique	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	oui
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	2	niveau 9	oui
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	niveau 8	oui

Dureté de l'eau			Réglage de la dureté de l'eau		Utilisation du sel régénérant
°dH	°TH	mmol/l	manuel	électronique	
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	oui
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	oui
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	oui
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	niveau 4	oui
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	oui
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	niveau 2	oui
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	non

### Réglage manuel

**i** Le lave-vaisselle est réglé d'usine sur la position 2.

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. Sortez le panier inférieur du lave-vaisselle.
3. Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur la position 1 ou 2 (voir tableau).
4. Remplacez le panier inférieur.



### Réglage électronique

**i** Le lave-vaisselle est réglé d'usine sur la position 5.

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches de fonction B et C, et maintenez-les ap-

**i** Le voyant du réservoir à sel peut rester allumé pendant quelques heures après le remplissage. Si vous utilisez un sel peu soluble, il se peut

### Utilisation du liquide de rinçage

**!** **Avertissement** Utilisez exclusivement des liquides de rinçage de marque, spéciaux pour lave-vaisselle.

puées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.

3. Appuyez sur la touche de fonction A, les voyants des touches de fonction B et C s'éteignent tandis que le voyant de la touche de fonction A clignote. L'affichage numérique indique le niveau de réglage et des signaux sonores retentissent par intermittence.

Exemples :

**5 L** affiché, série de 5 signaux sonores, pause, etc. = niveau 5

**10 L** affiché, série de 10 signaux sonores, pause, etc. = niveau 10

4. Pour modifier le niveau, appuyez sur la touche de fonction A. Le niveau change à chaque pression de la touche. (Pour sélectionner un autre niveau, référez-vous au tableau).

Exemples : Si le niveau est 5, une simple pression sur la touche A amènera le niveau à 6.

Si le niveau est 10, une simple pression sur la touche A amènera le niveau à 1.

5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

**que cette opération prenne davantage de temps. Le fonctionnement de l'appareil n'en sera pas pour autant perturbé.**

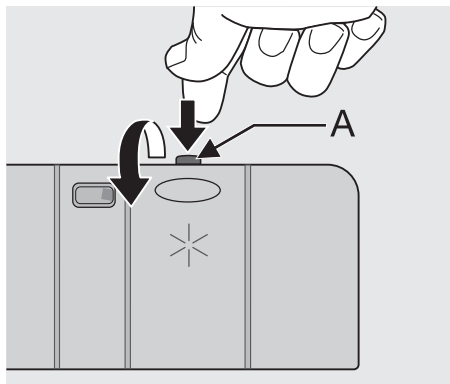
Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (par ex. un agent de nettoyage pour la-

ve-vaisselle, un produit de lavage liquide). Cela aurait pour effet d'endommager l'appareil.

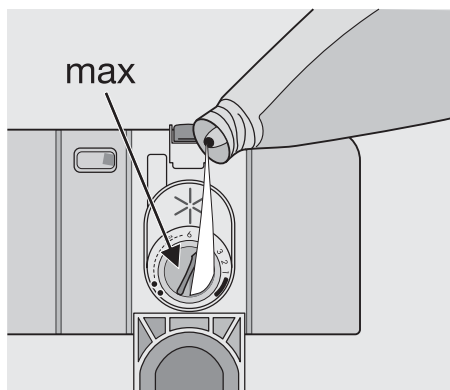
- i** Le liquide de rinçage assure un rinçage optimal et un séchage sans taches ni striures.

Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté au cours du dernier rinçage.

1. Ouvrez le distributeur en appuyant sur le levier de fermeture (A).



2. Versez le liquide de rinçage dans la goutte de remplissage. Le niveau maximum de remplissage est signalé par le repère "max".

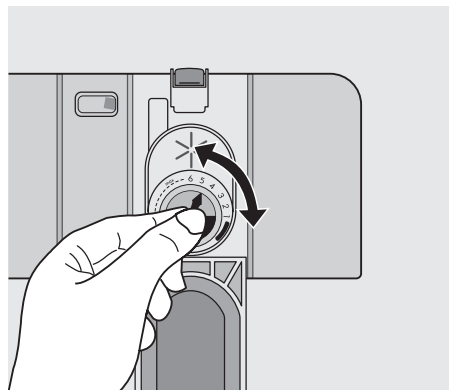


- Le distributeur contient environ 110 ml de liquide de rinçage, quantité suffisante pour 16 à 40 cycles de lavage, en fonction du réglage de la dose programmée.
3. Vérifiez que le couvercle est fermé après chaque remplissage.

- i** Essayez tout débordement de liquide de rinçage à l'aide de papier absorbant, afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage suivant.

En fonction des résultats de brillance et de séchage obtenus, adaptez le dosage du liquide de rinçage à l'aide du sélecteur à 6 positions (position 1 = dosage minimum, position 6 = dosage maximum).

La dose est réglée d'usine sur la position 4. Augmentez le dosage si vous constatez la présence de gouttes d'eau ou de taches de calcaire sur la vaisselle au terme du lavage. En revanche, si des rayures blanches sont présentes sur la vaisselle, ou si les verres et les lames de couteaux sont recouverts d'un film bleuâtre, il convient de réduire le dosage.



## Utilisation quotidienne

- Contrôlez le niveau du réservoir à sel et du distributeur de liquide de rinçage.
- Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.
- Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant.
- Sélectionnez un programme adapté au lavage des couverts et de la vaisselle.
- Démarrez le programme.

## Conseils

Les éponges, les chiffons de nettoyage et tout autre objet absorbant l'eau ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
  - Enlever tous les restes d'aliments.
  - Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés
- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts, veillez à prendre les précautions suivantes :
  - La vaisselle et les couverts ne doivent pas entraver la rotation des bras d'aspersion.
  - Chargez les articles creux, tels que tasses, verres, casseroles, etc. en les retournant, de manière à ce que l'eau ne

s'accumule pas dans le creux ou dans un fond bombé.

- La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres, ou se chevaucher.
- Pour éviter que les verres ne se brisent, évitez qu'ils ne se touchent.
- Déposez les petits objets dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau ; ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.
- Les articles légers (bols en plastique, etc.) doivent être rangés dans le panier supérieur et disposés de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.

### Pour le lavage au lave-vaisselle, les couverts et plats suivants

#### ne sont pas adaptés :

- Couverts à manche en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre.
- Articles en plastique non résistant à la chaleur.
- Couverts anciens dont certains éléments sont collés et ne résistent pas à la température.
- Couverts ou vaisselle présentant des soudures.
- Articles en étain ou en cuivre.
- Verres en cristal au plomb.
- Articles en acier sujets à la rouille.
- Plateaux en bois.
- Articles en fibres synthétiques.

#### peuvent convenir dans une mesure limitée :

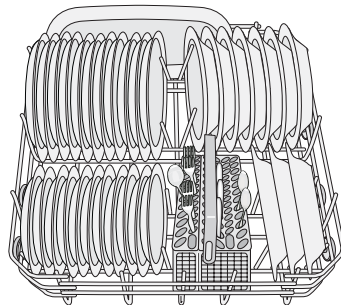
- Lavez au lave-vaisselle uniquement de la vaisselle en faïence garantie lavable en machine par le fabricant.
- Les décors vernis peuvent se ternir au fil des lavages.
- Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au cours du lavage : les résidus de blanc d'œuf, de jaune d'œuf et de moutarde provoquent souvent une décoloration et la formation de taches sur l'argent. Par conséquent, veillez à toujours éliminer les restes d'aliments de la vaisselle en argent si vous ne la lavez pas immédiatement après utilisation.

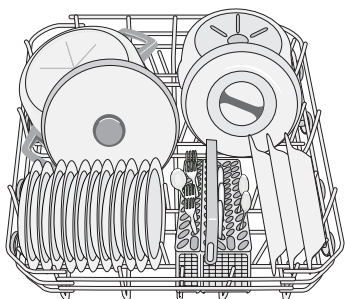
## Rangement des couverts et de la vaisselle

### Panier inférieur

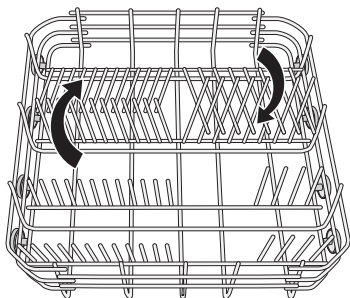
Le panier inférieur est conçu pour y ranger des casseroles, des couvercles, des assiettes, des saladiers, des couverts, etc.

Les plats et les grands couvercles doivent être disposés autour du panier, afin de ne pas gêner la rotation des bras d'aspersion.





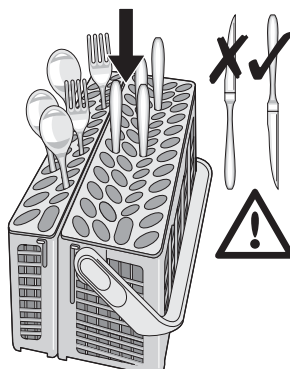
Les rangées d'ergots du panier inférieur peuvent être abaissées aisément pour vous permettre de charger des casseroles, des poêles et des saladiers.



### Panier à couverts

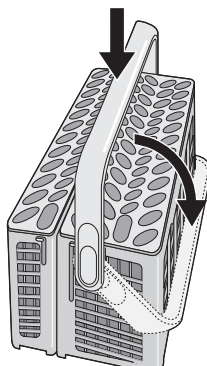
⚠ Les couteaux à longue lame disposés avec le manche vers le bas représentent un danger potentiel. Les couteaux et les autres ustensiles pointus ou coupants doivent être placés en position horizontale dans le panier supérieur. Soyez prudent lorsque vous chargez ou déchargez des articles coupants du lave-vaisselle.

Disposez les fourchettes et les cuillères dans le panier à couverts extractible, le manche tourné vers le bas, et les couteaux avec le manche orienté vers le haut.



Si les manches dépassent du fond du panier à couverts et entravent la rotation du bras d'aspersion, disposez les couverts avec le manche tourné vers le haut.

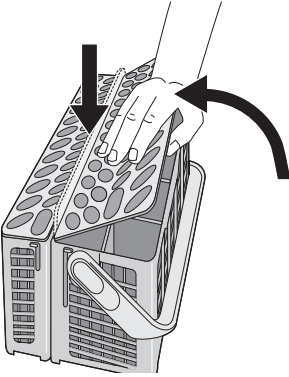
Intercalez les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent. Pour faciliter le chargement du panier à couverts, nous vous conseillons d'abaisser la poignée de celui-ci.



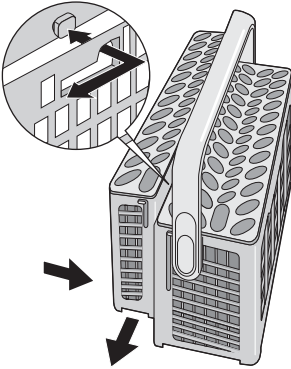
Pour un résultat optimal, il est conseillé d'utiliser les séparateurs à couverts.

Si la taille des couverts ne permet pas l'utilisation des séparateurs, il vous sera possible de les retirer facilement.





Le panier à couverts est constitué de deux parties amovibles, qu'il vous est possible de séparer pour obtenir une plus grande surface de rangement. Pour séparer les deux parties, faites-les glisser à l'horizontale en direction opposée et détachez-les.

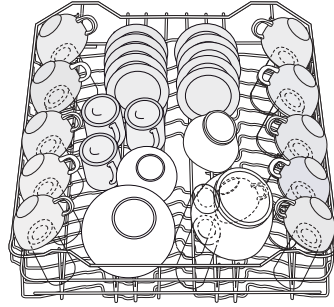


Pour les assembler à nouveau, procédez dans le sens inverse.

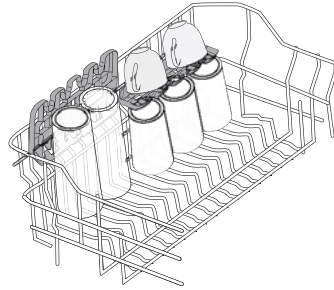
### Panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour y ranger des sous-tasses, des saladiers, des tasses, des verres, des casseroles et des couvercles.

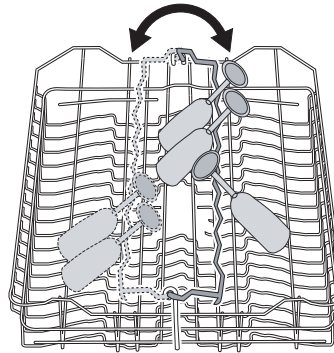
Disposez les articles en quinconce au-dessus et au-dessous des supports pour tasses, de façon à ce que l'eau puisse atteindre toutes les surfaces.



Les verres à long pied peuvent être suspendus aux porte-tasses en les retournant. Pour les articles de plus grande dimension, il vous est possible de rabattre les supports pour tasses vers le haut.



Pour les verres à long pied (selon la taille), vous pouvez relever le support vers la gauche ou vers la droite.



**i** Avant de refermer la porte, assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement.

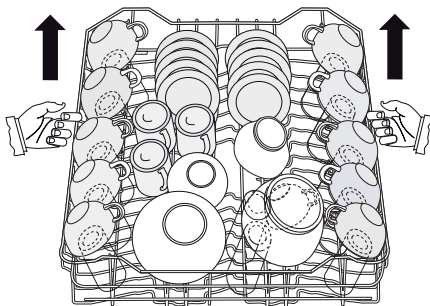
## Réglage de la hauteur du panier supérieur

Si vous devez laver des plats de grande dimension, disposez-les dans le panier inférieur après avoir mis le panier supérieur dans sa position la plus haute.

Hauteur maximale de la vaisselle dans le panier inférieur	
Avec le panier supérieur relevé	31 cm
Avec le panier supérieur abaissé	27 cm

## Pour régler le panier dans sa position la plus haute, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés jusqu'à ce que le mécanisme s'encliquette et que le panier soit en position stable.



## Pour abaisser le panier dans sa position d'origine, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés, puis faites en sorte que le mécanisme s'emboîte vers l'arrière, tout en maintenant le panier.

**i** Ne soulevez ou n'abaissez jamais le panier d'un seul côté uniquement. Lorsque le panier est en position haute, vous ne pouvez pas placer les tasses sur les supports pour tasses.

**!** **Après avoir chargé l'appareil, veillez à toujours refermer la porte, car une porte ouverte est source de danger.**

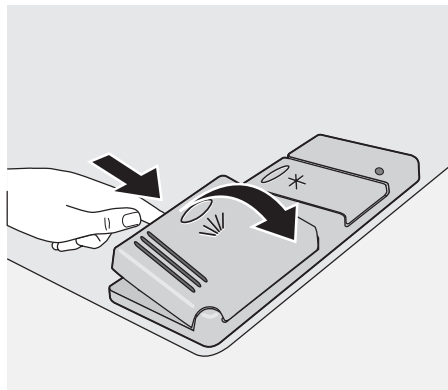
## Utilisation du produit de lavage

**i** Utilisez exclusivement des produits de lavage spécialement conçus pour une utilisation au lave-vaisselle. Veuillez respecter le dosage et les consignes de stockage du fabricant figurant sur l'emballage.

**🌿** En utilisant la quantité de produit de lavage strictement nécessaire, vous contribuerez à la protection de l'environnement.

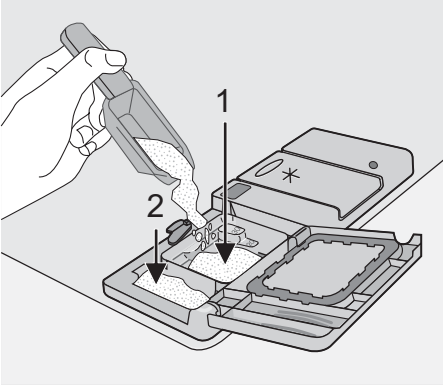
## Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant

1. Ouvrez le couvercle.

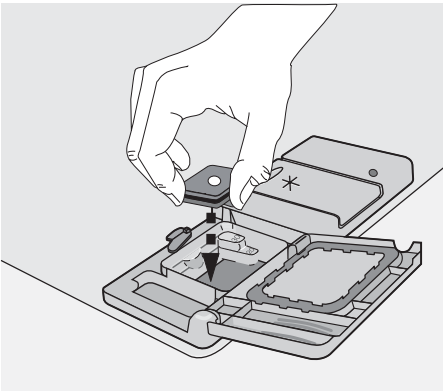


2. Versez le produit de lavage dans le distributeur (1). Le repère indique le niveau de dosage :  
20 = environ 20 g de produit de lavage

30 = environ 30 g de produit de lavage.



3. Tous les programmes avec pré-lavage nécessitent une dose supplémentaire de produit de lavage (5 à 10 g) à placer dans le compartiment de pré-lavage (2). Ce produit de lavage agira au cours de la phase de pré-lavage. Si vous utilisez du produit de lavage en pastilles ; placez la pastille dans le compartiment (1)



4. Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

**i** Les produits de lavage en pastilles de différents fabricants présentent un taux de dissolution variable. C'est pourquoi certains produits de lavage en pastilles n'atteignent pas leur pouvoir de nettoyage optimal au cours des programmes courts. Par conséquent, veuillez sélectionner un programme de lavage long si vous utilisez des produits de lavage en pastilles, afin d'éliminer complètement les résidus de lessive.

## Fonction "Tout en 1"

Cet appareil est doté de la "fonction Tout en 1", ce qui vous permet d'utiliser les pastilles de détergent multifonctions "Tout en 1".

Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de liquide de rinçage et de sel régénérant. Ils peuvent également contenir d'autres substances selon le type de pastille utilisé ("3 en 1", "4 en 1", "5 en 1", etc.).

Vérifiez que ces produits de lavage sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'ali-

mentation. Consultez à cet effet les instructions du fabricant.

Dès que cette fonction est sélectionnée, elle restera également activée pour les programmes de lavage suivants.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, l'alimentation en liquide de rinçage et en sel à partir des bacs respectifs est automatiquement désactivée, de même que les voyants

correspondant au sel et au liquide de rinçage.

L'utilisation de la fonction "Tout en 1" peut entraîner une modification de la durée du cycle. Dans ce cas, la durée du programme est automatiquement réactualisée sur l'affichage numérique.

**i** Activez/désactivez la fonction "Tout en 1" avant de lancer un programme de lavage.

Une fois que le programme a démarré, la fonction "Tout en 1" **NE peut PLUS** être modifiée. Si vous souhaitez annuler la "fonction Tout en 1", il vous faudra d'abord annuler la sélection du programme de lavage, puis désactiver la "fonction Tout en 1". Dans ce cas, vous devrez régler à nouveau le programme de lavage (et les options souhaitées).

### Activation/désactivation de la fonction "Tout en 1"

Appuyez simultanément sur les deux touches "Tout en 1" (touches de fonction D et E), et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que le voyant de la fonction "Tout en 1" s'allume. Cela signifie que la fonction est activée. Pour désactiver la fonction, appuyez à nouveau sur ces deux touches jusqu'à ce que le voyant correspondant au symbole de la fonction "Tout en 1" s'éteigne.

**i** Si le séchage n'est pas satisfaisant, nous vous suggérons de :

1. Remplir le distributeur de liquide de rinçage.
2. Activer le distributeur de liquide de rinçage.
3. Régler le dosage du liquide de rinçage sur la position 2.
  - L'activation/la désactivation du distributeur de liquide de rinçage est possible uniquement si la fonction "Tout en 1" est activée.

### Activation/désactivation du distributeur de liquide de rinçage

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
2. Appuyez simultanément sur les touches de fonction B et C, et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des touches de fonction A, B et C clignotent.
3. Appuyez sur la touche de fonction B, les voyants des touches de fonction A et C s'éteignent tandis que le voyant de la touche de fonction B clignote. L'affichage numérique indique le réglage actuel.

**0d**

Distributeur de liquide de rinçage désactivé

**1d**

Distributeur de liquide de rinçage activé

4. Pour modifier un paramètre, appuyez à nouveau sur la touche B, le nouveau paramètre apparaît sur l'affichage numérique.
5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

**i** Si vous souhaitez réutiliser des produits de lavage en dose individuelles, nous vous recommandons de :

1. Désactiver la fonction "Tout en 1".
2. Approvisionner à nouveau le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Régler la position maximale du degré de dureté de l'eau et d'effectuer 1 programme normal sans charger l'appareil.
4. Régler ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
5. Régler la dose de liquide de rinçage.

## Sélection et départ d'un programme de lavage

**i** Sélectionnez le programme et le départ différé en laissant la porte légèrement ouverte. Le départ du programme ou le décompte du départ différé démarrera uniquement après que vous aurez refermé la porte. Vous pouvez effectuer toutes les

modifications souhaitées jusqu'à ce moment-là

1. Vérifiez que les paniers ont été chargés correctement et que les bras d'aspersion tournent librement.
2. Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert.

3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Le lave-vaisselle doit se trouver en mode programmation.
4. Appuyez sur la touche correspondant au programme souhaité (reportez-vous au tableau des "Programmes de lavage"). Fermez la porte du lave-vaisselle, le programme démarre automatiquement.

### Réglage et départ du programme avec "départ différé"

1. Après avoir sélectionné le programme de lavage, appuyez sur la touche de départ différé jusqu'à ce que le nombre d'heures clignotant correspondant au départ différé apparaisse sur l'affichage numérique.
  - Le voyant Départ différé s'allume.
2. Fermez la porte de l'appareil, le décompte démarre automatiquement.
3. Le décompte s'effectue d'heure en heure.
4. L'ouverture de la porte interrompt le décompte. Fermez la porte du lave-vaisselle et le décompte reprend là où il a été interrompu.
5. Dès que la durée du départ différé est écoulée, le programme démarre automatiquement.
  - Le voyant Départ différé s'éteint.



**Avertissement Interrompez ou annulez un programme en cours UNIQUEMENT si cela s'avère strictement nécessaire.**

**Attention : Un nuage de vapeur peut s'échapper par la porte du lave-vaisselle lorsque vous l'ouvrez. Soyez prudent en effectuant cette opération (risque de brûlure).**

### Interruption d'un programme en cours

- Ouvrez la porte du lave-vaisselle : le programme s'arrête. Fermez la porte : le pro-

gramme reprendra là où il a été interrompu.

### Annulation d'un départ différé ou d'un programme en cours

- Appuyez simultanément sur les deux touches de fonction B et C, et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que tous les voyants de programme s'allument.
- Si le départ différé est annulé, le programme de lavage sélectionné le sera également. Vous devez répéter la sélection du programme de lavage.
- Si vous voulez sélectionner un nouveau programme, vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant.

### Fin du programme de lavage

- Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement et un signal sonore vous informe de la fin du programme.
  1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle. Un zéro apparaît sur l'affichage numérique.
  2. Mettez à l'arrêt le lave-vaisselle.
  3. Laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte et attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle ; cela permet de la laisser refroidir et améliore le processus de séchage.

### Mode Veille

Si vous ne mettez pas l'appareil à l'arrêt à la fin du programme de lavage, l'appareil se met automatiquement en mode Veille. Le mode Veille fait diminuer la consommation d'énergie.

Trois minutes après la fin du programme, tous les voyants s'éteignent et 1 barre horizontale apparaît sur l'affichage numérique. Appuyez sur une des touches (à l'exception de la touche Marche/Arrêt), pour revenir au mode Fin de programme.

### Déchargement du lave-vaisselle

- Les plats encore chauds sont sensibles aux chocs. C'est pourquoi il est préférable de laisser refroidir la vaisselle avant de la décharger de l'appareil.
- Videz en premier lieu le panier inférieur, puis le panier supérieur ; ceci permettra d'éviter que de l'eau ne s'égoutte du panier supérieur sur la vaisselle du panier inférieur.




- Il se peut que de l'eau soit présente sur les parois externes et sur la porte du lave-vaisselle, car l'acier inoxydable est en définitive plus froid que les plats.



**Dès que le programme est terminé, débranchez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'arrivée d'eau.**

## Programmes de lavage

### Programmes de lavage




Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme
	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 70°C 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
<b>AUTO</b> <sup>1)</sup>	Tous	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 45°C ou 70°C 1 ou 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
 2)	Moyennement ou légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 60°C Rinçage final
<b>ECO</b> <sup>3)</sup>	Moyennement sale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal à 50°C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage
	Tous	Charge partielle (à compléter dans la journée).	1 rinçage à froid (pour éviter que les restes d'aliments ne collent). Ce programme n'utilise pas de produit de lavage.

1) Au cours du programme Auto le degré de salissure de la vaisselle est déterminé par le degré de turbidité de l'eau. La durée du programme, les niveaux de consommation d'eau et d'énergie peuvent varier ; tout dépend de la charge du lave-vaisselle (pleine ou demi-charge) et du degré de salissure de la vaisselle. La température de l'eau est automatiquement réglée entre 45°C et 70°C.


2) Idéal pour un lave-vaisselle partiellement chargé. Programme de lavage journalier parfait, adapté aux besoins d'une famille de 4 personnes qui souhaitent seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.

3) Programme de test des organismes de contrôle.

### Valeurs de consommation

Programme	Durée (en minutes) <sup>1)</sup>	Énergie (en kWh)	Eau (en litres)
	-	1,8 - 2,0	23 - 25
<b>AUTO</b>	-	1,1 - 1,7	12 - 23
	-	0,9	9
<b>ECO</b>	-	1,0 - 1,1	12 - 13
	-	0,1	4

1) La durée du programme de lavage apparaît sur l'affichage numérique.

 Les valeurs de consommation sont fournies à titre indicatif et varient en fonction de la pression et de la température de

l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

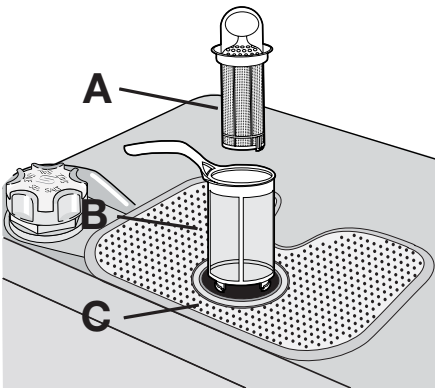
## Entretien et nettoyage

### Nettoyage des filtres

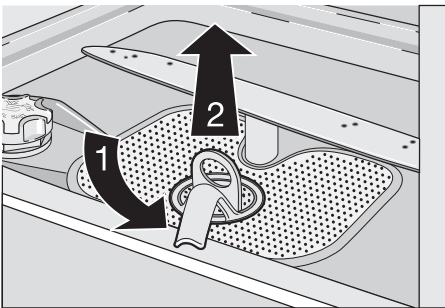
Contrôlez et nettoyez les filtres très régulièrement. Des filtres non nettoyés réduisent les performances de lavage.

**⚠ Avertissement** Avant de nettoyer les filtres, assurez-vous que l'appareil est mis à l'arrêt.

1. Ouvrez la porte, sortez le panier inférieur.
2. Le système de filtrage du lave-vaisselle comporte un filtre grossier (A), un micro-filtre (B) et un filtre plat (C).

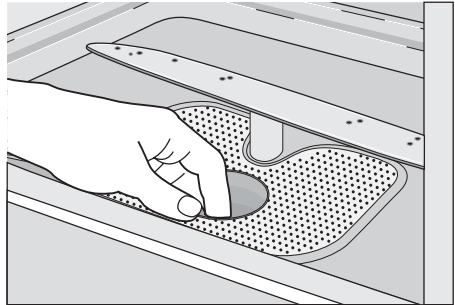


3. Desserrez le système de filtrage à l'aide de la poignée du microfiltre. Tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et effectuez 1/4 de tour pour enlever le système de filtrage



4. Saisissez le filtre grossier (A) par la poignée annulaire et retirez-le du microfiltre (B).
5. Nettoyez minutieusement tous les filtres à l'eau courante.

6. Retirez le filtre plat (C) du fond de la cuve et nettoyez minutieusement les deux faces.



7. Réinstallez le filtre plat (C) dans le fond de la cuve en veillant à ce qu'il soit bien installé.
8. Introduisez le filtre grossier (A) dans le microfiltre (B) et appuyez sur les deux filtres à la fois.
9. Mettez l'ensemble de ces filtres en place et bloquez-les en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Au cours de cette opération, contrôlez que le filtre plat (C) ne dépasse pas du fond de la cuve.

**i** **N'utilisez jamais l'appareil sans les filtres. Si les filtres n'ont pas été correctement réinstallés, les performances de lavage pourront être compromises et l'appareil pourrait être endommagé.**

**i** **Ne retirez JAMAIS les bras d'aspersion.**

Si des résidus de salissures ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un cure-dent.

### Nettoyage de la carrosserie

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide, en cas de besoin humidifié d'un peu d'eau savonneuse. N'utilisez en aucun cas de substances abrasives, de tampons métalliques ou de solvants (acétone, trichloréthylène, etc.).

### Nettoyage interne

Essayez régulièrement les joints situés autour de la porte et des distributeurs de pro-

duit de lavage et de liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon humide.

Nous vous conseillons d'effectuer tous les 3 mois un lavage pour vaisselle très sale mais sans vaisselle et avec produit de lavage.

### En cas d'absence prolongée

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, veillez à :

1. Débrancher l'appareil et à fermer le robinet d'arrivée d'eau.
2. Laisser la porte entrouverte pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.
3. Nettoyer soigneusement l'intérieur de l'appareil.

### Précautions contre le gel

Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0°C.

### Que faire si...

Le lave-vaisselle ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme.

Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes et peuvent être résolues à l'ai-

Si cela n'est pas possible, videz l'appareil, fermez la porte, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et vidangez.

### Transport de l'appareil

Si vous devez transporter l'appareil (en cas de déménagement, etc.) :

1. Retirez la fiche de la prise secteur.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Retirez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
4. Tirez l'appareil hors de sa niche ainsi que les tuyaux.

Évitez d'incliner l'appareil au cours du transport.

de des suggestions fournies dans le tableau, sans faire appel à un technicien.

Ouvrez la porte, sortez le panier inférieur. Effectuez les contrôles que nous vous suggérons ci-après.

Codes d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>• le voyant du programme en cours clignote en permanence</li> <li>• un signal sonore intermittent est émis</li> <li>• <b>,10</b> apparaît sur l'affichage numérique</li> </ul> <p><b>Le lave-vaisselle n'est pas approvisionné en eau</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre. Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau.</li> <li>• Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.</li> <li>• Le filtre (s'il est présent) situé dans l'embout du tuyau au niveau de la soupape d'admission est bouché. Nettoyez le filtre.</li> <li>• Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement, est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• le voyant du programme en cours clignote en permanence</li> <li>• un signal sonore intermittent est émis</li> <li>• <b>,20</b> apparaît sur l'affichage numérique</li> </ul> <p><b>Le lave-vaisselle ne vidange pas</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le robinet de l'évier est bouché. Nettoyez à fond le robinet de l'évier.</li> <li>• Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement, est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement du tuyau de vidange.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• le voyant du programme en cours clignote en permanence</li> <li>• un signal sonore intermittent est émis</li> <li>• <b>,30</b> apparaît sur l'affichage numérique</li> </ul> <p><b>Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-vente.</li> </ul>



Anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
<b>Le programme ne démarre pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La porte du lave-vaisselle n'a pas été fermée correctement. Fermez la porte.</li> <li>• La fiche n'est pas branchée. Insérez la fiche dans la prise secteur</li> <li>• Le fusible a grillé dans la boîte à fusibles. Remplacez le fusible.</li> <li>• Le départ différé a été réglé. Si la vaisselle doit être lavée immédiatement, annulez le départ différé.</li> </ul>

Après avoir effectué ces contrôles, fermez la porte de l'appareil et mettez l'appareil en marche.

Le programme reprendra là où il a été interrompu.

Si l'anomalie persiste ou que le code d'erreur s'affiche à nouveau, contactez le Service après-vente.

Si des codes d'erreurs non décrits dans le tableau fourni s'affichent, contactez le Service après-vente.

Lorsque vous appelez le Service après-vente, communiquez le modèle, le numéro de code produit et le numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située sur le côté du lave-vaisselle.

Afin de pouvoir disposer à tout moment de ces numéros, nous vous recommandons de les inscrire ici :

Modèle : .....

N° code produit : .....

N° de série : .....

Les résultats de lavage sont insatisfaisants	
<b>La vaisselle n'est pas propre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié.</li> <li>• La vaisselle est disposée de manière telle à empêcher l'eau d'atteindre toutes les surfaces. Ne surchargez pas les paniers.</li> <li>• La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée.</li> <li>• Les filtres situés dans le fond de la cuve sont encrassés ou mal installés.</li> <li>• Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage.</li> <li>• Si des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle ; cela signifie que le réservoir à sel est vide ou que vous n'avez pas réglé correctement le niveau de l'adoucisseur d'eau.</li> <li>• Le raccordement du tuyau de vidange n'a pas été réalisé correctement.</li> <li>• Le bouchon du réservoir à sel n'a pas été vissé correctement.</li> </ul>
<b>La vaisselle est mouillée et terne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage.</li> <li>• Le distributeur de liquide de rinçage est vide.</li> </ul>
<b>Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez le dosage du liquide de rinçage.</li> </ul>
<b>Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentez le dosage du liquide de rinçage.</li> <li>• Il se peut que le produit de lavage soit en cause. Contactez le service clientèle du fabricant du produit de lavage.</li> </ul>

Après avoir effectué ces contrôles, fermez la porte du lave-vaisselle et mettez l'appareil sous tension.

## Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur cm	59,6
	Hauteur cm	81,8 - 89,8
	Profondeur cm	55
Branchement électrique - Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle.	
Pression de l'eau d'alimentation	Minimum	0,05 MPa (0,5 bar)
	Maximum	0,8 MPa (8 bars)
Capacité	Couverts	12

## Conseils pour les organismes de test

Les essais, conformément à la norme **EN 60704**, doivent être réalisés avec l'appareil à pleine charge et à l'aide du programme de test (voir "Valeurs de consommation").

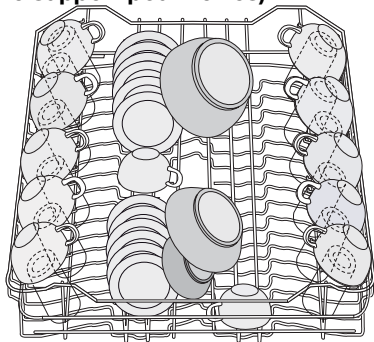
Les essais, conformément à la norme **EN 50242**, doivent être réalisés après avoir ap-

provisionné le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage, et à l'aide du programme de test (voir "Valeurs de consommation").

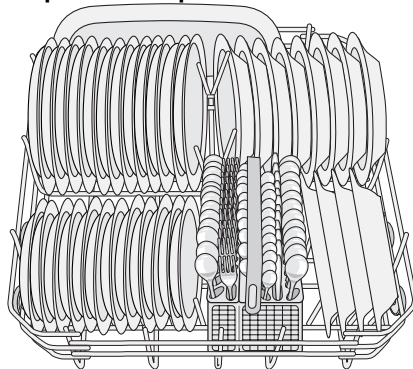
### Pleine charge : 12 couverts

Quantité de produit de lavage requise :	5 g + 25 g (Type B)
Réglage du dosage du liquide de rinçage	position 4 (Type III)

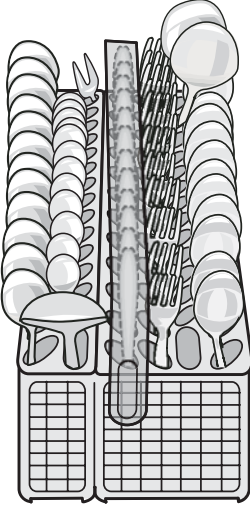
### Disposition du panier supérieur (retirer le support pour verres)



### Disposition du panier inférieur



## Disposition du panier à couverts



## Installation

**⚠ Avertissement Les branchements électriques et les raccordements hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié et/ou un plombier ou une autre personne compétente.**

Retirez tous les emballages avant d'installer l'appareil.

Dans la mesure du possible, placez-le à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'un dispositif d'évacuation.

Ce lave-vaisselle est conçu pour être encasté sous un plan de cuisine ou un plan de travail.

**Attention !** Respectez scrupuleusement les instructions figurant dans le guide joint pour encastrer le lave-vaisselle et installer le panneau du meuble.

Outre les ouvertures prévues pour le passage des tuyaux d'alimentation/de vidange et du cordon d'alimentation, aucune autre ouverture de ventilation du lave-vaisselle n'est requise.

Le lave-vaisselle incorpore des pieds permettant le réglage en hauteur de l'appareil.

Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil. Au moment d'introduire le lave-vaisselle dans le meuble d'encastrement, veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau, le tuyau de vidange et le cordon d'alimentation ne soient ni entortillés ni écrasés.

### Fixation aux unités adjacentes

Le lave-vaisselle doit être fixé pour éviter qu'il bascule.

Par conséquent, veillez à ce que l'élément sous lequel il est installé soit correctement fixé à une structure fixe (éléments de meubles de cuisine adjacents, mur).

### Mise à niveau

Une bonne mise à niveau est indispensable pour une parfaite fermeture et étanchéité de la porte.

Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle se ferme correctement sans frottement latéraux.

Si la porte ne ferme pas correctement, dévissez ou vissez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit parfaitement de niveau et d'aplomb.

## Raccordement à l'arrivée d'eau

### Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau

Cet appareil peut être alimenté en eau chaude (max. 60°) ou en eau froide

Avec une alimentation en eau chaude, vous pouvez réduire votre consommation d'énergie électrique de manière spectaculaire. Cela dépend, toutefois, de la manière dont l'eau chaude est produite. (Nous suggérons d'autres sources d'énergie plus écologiques telles que, par ex., les panneaux solaires ou panneaux photovoltaïques, et les éoliennes). Pour réaliser le raccordement proprement dit, l'écrou-raccord installé dans le tuyau d'arrivée d'eau de l'appareil doit être vissé sur une goulotte avec filetage "Witworth" pour tuyau 3/4" ou à un robinet à raccord rapide spécialement conçu à cet effet de type "Press-block".

La pression de l'eau doit se situer dans les limites indiquées dans les "Caractéristiques techniques". Pour connaître la pression d'alimentation moyenne de votre région, adressez-vous à votre Compagnie locale de distribution des eaux.

Veillez à ce que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas enroulé, écrasé ou enchevêtré lorsque vous effectuez le raccordement.

L'appareil est doté de tuyaux d'alimentation et de vidange pouvant être orientés à gauche ou à droite selon les besoins de l'installation, à l'aide du contre-écrou. **Il est nécessaire que le contre-écrou soit installé correctement pour éviter toute fuite d'eau.**

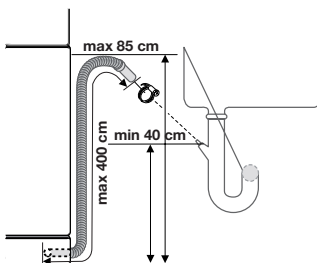
Si l'appareil est raccordé au moyen de tuyaux neufs ou de tuyaux ayant peu servi, faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.

- i** N'utilisez PAS des tuyaux provenant d'un ancien appareil.
- i** Cet appareil est doté de fonctions de sécurité destinées à empêcher que l'eau utilisée dans l'appareil ne soit réintroduite dans le système d'eau potable. Cet appareil est conforme aux règlements applicables en matière de tuyauterie.

### Raccordement du tuyau de vidange

L'extrémité du tuyau de vidange peut être raccordée de deux façons :

1. Au robinet de sortie de l'évier, en la fixant à la partie inférieure de la surface de travail. Cela empêchera que les eaux usées de l'évier ne pénètrent dans l'appareil.
2. À une conduite fixe dotée d'une évacuation murale dotée d'une ventilation spéciale, diamètre intérieur de 4 cm minimum.



Le tuyau de vidange peut être orienté à droite ou à gauche du lave-vaisselle

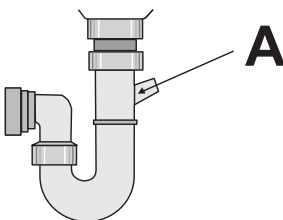
Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas courbé ou écrasé, sous peine d'empêcher ou de ralentir l'évacuation de l'eau.

Le bouchon d'évier ne doit pas être mis en place lorsque l'appareil évacue l'eau, sous peine de provoquer un effet de siphon et un reflux de l'eau vers l'appareil.

Si vous utilisez une rallonge de tuyau, son diamètre intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau fourni.

De même que le diamètre intérieur des raccords utilisés pour les branchements ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau d'évacuation fourni.

Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, **n'oubliez pas d'enlever toute la membrane de plastique (A)**. Si vous oubliez d'enlever toute la membrane, des particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle



**i** Nos appareils sont équipés d'un dispositif de sécurité empêchant le reflux des eaux usées vers l'appareil. Si le robinet de votre évier est doté d'un clapet de retenue incorporé, cela pourrait entraver la vidange correcte de votre lave-vaisselle.

C'est pourquoi nous vous recommandons de le retirer.


**i** Pour éviter toute fuite d'eau après l'installation, assurez-vous que les raccords des tuyauteries d'eau sont bien serrés.

## Branchement électrique

**!** **Avertissement L'appareil doit être relié à la terre conformément aux normes en vigueur.**  
**Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension nominale et le type d'alimentation figurant sur la plaque signalétique correspondent aux valeurs d'alimentation de la pièce où l'appareil doit être installé. La puissance nominale du fusible figure également sur la plaque signalétique**  
**Branchez toujours la fiche principale dans une prise correctement installée, protégée contre les chocs et comportant une borne de mise à la terre.**  
**L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une pri-**

**se multiple ou d'un raccordement multiple. Risque d'incendie.**  
**Si nécessaire, remplacez la prise femelle de l'installation électrique de votre habitation. Si le câble électrique doit être remplacé, contactez le Service Après-vente.**  
**La prise doit rester accessible une fois que l'appareil est installé.**  
**Pour débrancher l'appareil, ne tirez jamais sur le cordon mais tirez toujours la prise.**  
**Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité mentionnées dans ce chapitre.**

## En matière de protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

### Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont conçus dans le respect de l'environnement et sont recyclables. Les composants en plastique sont identifiables grâce aux sigles >PE <, >PS <, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du cen-

tre de collecte des déchets de votre commune.

**!** **Avertissement** Si vous n'utilisez plus votre appareil :

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble et la fiche et jetez-les.
- Éliminez le loquet de la porte, cela évitera aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

# Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter at  
www.electrolux.com

## Inhalt

Sicherheitshinweise	46	Entladen des Geschirrspülers	59
Gerätebeschreibung	48	Spülprogramme	60
Bedienblende	48	Reinigung und Pflege	61
Erste Inbetriebnahme	50	Was tun, wenn ...	62
Einstellen des Wasserenthärters	50	Technische Daten	64
Gebrauch von Klarspülmittel	51	Hinweise für Prüfinstitute	64
Täglicher Gebrauch	52	Gerät aufstellen	65
Laden von Besteck und Geschirr	53	Wasseranschluss	66
Gebrauch von Spülmittel	56	Elektrischer Anschluss	67
Funktion "Multitab"	57	Umwelttipps	67
Auswählen und Starten eines Spülprogramms	58		



Änderungen vorbehalten



## Sicherheitshinweise

- i** Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.
- Nicht die Tür während des Gerätebetriebs öffnen; es kann heißer Dampf austreten.
  - Kein Geschirr vor dem Ende des Spülgangs aus dem Geschirrspüler entnehmen.
  - Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und drehen Sie den Wasserhahn zu.
  - Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.
  - Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu schwerwiegenden Fehlfunktionen und Verletzungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Geschirrspüler ist nur zum Reinigen von spülmaschinenfestem Haushaltsgeschirr bestimmt.
- Keine Lösungsmittel in den Geschirrspüler geben. Es besteht Explosionsgefahr.
- Messer und andere spitze Gegenstände müssen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb gestellt oder waagrecht in den oberen Korb gelegt werden.
- Nur für Geschirrspüler geeignete Produkte (Klarspüler, Reinigungsmittel und Salz) verwenden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten oder deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen, nicht benutzt werden. Sie müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Gerätes angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

- Spülmittel für Geschirrspüler können Verätzungen an Augen, Mund und Kehle verursachen. Lebensgefahr! Halten Sie sich immer an die Sicherheitsanweisungen der Spülmittelhersteller.
- Das Wasser in Ihrem Geschirrspüler ist kein Trinkwasser. Im Geschirrspüler können noch immer Spülmittelrückstände vorhanden sein.
- Sorgen Sie dafür, dass die Tür des Geschirrspülers außer beim Be- und Entladen immer geschlossen ist. So verhindern Sie, dass jemand über die offene Tür stolpern und sich verletzen kann.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

### Kindersicherung

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Der Geschirrspüler darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern benutzt werden.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Erstickungsgefahr.
- Spülmittel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

### Aufstellung

- Kontrollieren Sie das Gerät auf Transportschäden. Nehmen Sie niemals ein schad-

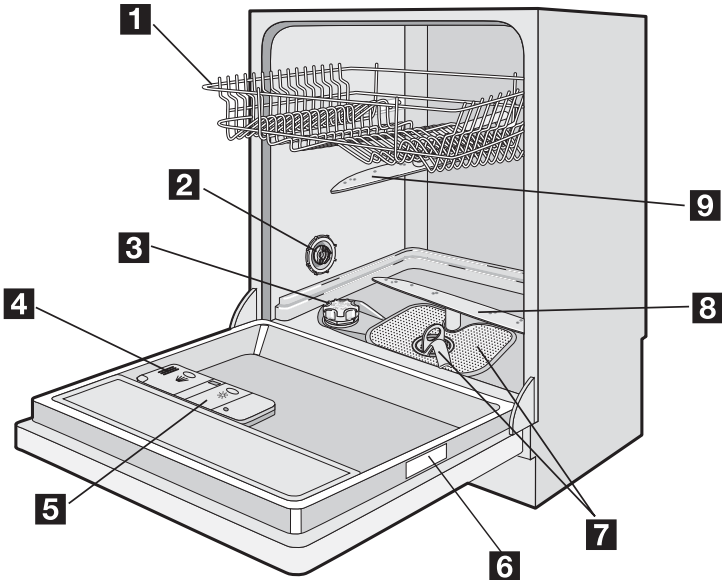
haftes Gerät in Betrieb. Verständigen Sie Ihren Händler, wenn Ihr Geschirrspüler beschädigt ist.

- Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen an den technischen Merkmalen oder dem Produkt selbst vorgenommen werden.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nie mit einem beschädigten Netzkabel oder einem defekten Wasserschlauch; oder wenn die Bedienblende, die Arbeitsfläche oder der Sockel defekt sind, so dass das Geräteinnere frei zugänglich ist. Wenden Sie sich zur Vermeidung von Unfällen an den lokalen Kundendienst.
- Die Seiten des Geschirrspülers dürfen auf keinen Fall angebohrt werden, da dadurch die hydraulischen und elektrischen Bauteile beschädigt werden können.



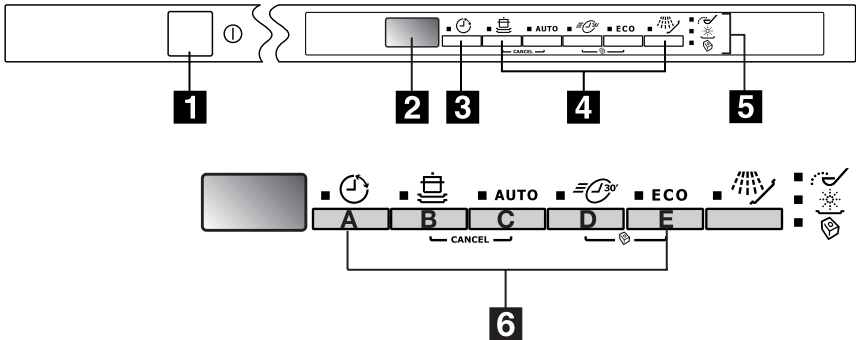
**Warnung! Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss und den Wasseranschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.**

# Gerätebeschreibung






- 1** Oberkorb
- 2** Einstellung der Wasserhärtestufe
- 3** Salzbehälter
- 4** Behälter für Reinigungsmittel
- 5** Dosiergerät für Klarspülmittel
- 6** Typenschild
- 7** Filter
- 8** Unterer Sprüharm
- 9** Oberer Sprüharm

# Bedienblende





- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 Digital-Display
- 3 Zeitvorwahl-Taste
- 4 Programmwahltasten
- 5 Kontrolllampen
- 6 Funktionstasten

Kontrolllampen	
Salz 	Leuchtet auf, sobald Spezzialsalz nachgefüllt werden muss.
Klarspüler 	Leuchtet auf, sobald Klarspülmittel nachgefüllt werden muss.
Multitab 	Zeigt an, ob die "Funktion Multitab" (siehe "Funktion Multitab") ein- oder ausgeschaltet ist.

### Digital-Display

Im Digital-Display wird Folgendes angezeigt:

- der Härtegrad, auf den der Wasserenthärter eingestellt ist,
- die ungefähre Restlaufzeit des laufenden Programms,
- das Ein-/Abschalten des Klarspülmitteldosierers ( **NUR** bei aktiver 'Funktion Multitab'),
- das Ende eines Spülprogramms (im Digital-Display erscheint eine Null),
- der Ablauf der Zeitvorwahl,
- Fehlercodes im Fall von Fehlfunktionen des Geschirrspülers, und
- das Ein-/Ausschalten der Töne.


### Funktionstasten

Mit diesen Tasten können folgende Funktionen eingestellt werden:

- die Einstellung des Wasserenthärters,
- das Abbrechen eines Spülprogramms oder einer laufenden Zeitvorwahl,
- das Ein-/Abschalten der Funktion Multitab,
- das Ein-/Abschalten des Klarspülmitteldosierers bei aktiver Funktion Multitab, und das
- Ein-/Abschalten der Töne.

### Einstellmodus

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste; wenn **ALLE** Kontrolllampen der Programmwahltasten leuchten, befindet sich das Gerät im Einstellmodus.

-  Denken Sie daran, dass sich der Geschirrspüler:
- beim Auswählen eines Spülprogramms,

- bei der Einstellung des Wasserenthärters,
- beim Ein-/Abschalten des Klarspülmitteldosierers und
- beim Ein-/Abschalten der Töne im Einstellmodus befinden **MUSS** .

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste; Leuchtet die Kontrolllampe einer Programmwahltaste, ist das zuletzt ausgeführte oder ausgewählte Programm noch immer eingestellt. In diesem Fall muss das Programm gelöscht werden, um zum Einstellmodus zurückzukehren.


### Löschen eines eingestellten oder laufenden Programms

Drücken Sie gleichzeitig die beiden Funktionstasten B und C so lange, bis alle Kontrolllampen der Programmwahltasten leuchten. Das Programm wurde abgebrochen und das Gerät befindet sich jetzt wieder im Einstellmodus.

### Töne

Damit besser erkennbar ist, welche Operationen der Geschirrspüler ausführt, wurden Töne eingeführt:

- für die Einstellung des Wasserhärtegrads,
- für das Ende des Spülprogramms,
- und für die Alarmauslösung bei einer Gerätestörung.

-  Werkseitige Einstellung: Töne eingeschaltet  
Es ist möglich, die Töne auszuschalten.

### Ein-/Ausschalten der Töne

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Funktionstasten B und C so lange, bis die Kontrolllampen der Funktionstasten A, B und C zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie Funktionstaste C. Die Kontrolllampen der Funktionstasten A und B erlöschen, während die Kontrolllampe der Funktionstaste C weiterhin blinkt. Im

Digital-Display wird die aktuelle Stufe angezeigt.

<b>0b</b>	Akustische Signale ausgeschaltet
<b>1b</b>	Akustische Signale eingeschaltet

4. Drücken Sie zur Änderung der Einstellung erneut Funktionstaste C. Im Digital-Display wird jetzt die neue Einstellung angezeigt.
5. Zur Speicherung des Vorgangs schalten Sie den Geschirrspüler bitte aus.

### Erste Inbetriebnahme

Vor der ersten Benutzung Ihres Geschirrspülers:

- Vergewissern Sie sich, dass der elektrische und der Wasseranschluss den Installationsanweisungen entsprechen
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren
- Einstellen des Wasserenthärter
- Gießen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter und füllen Sie ihn dann mit Salz für Geschirrspüler

- Füllen Sie das Klarspüldosiergerät mit Klarspüler

**i** Bei Verwendung von Reinigertabs wie: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" usw... wählen Sie die Funktion "Multitab". (siehe "Die Funktion Multitab").

### Einstellen des Wasserenthärter

Der Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die im Wasser enthaltenen Minerale und Salze zurückhält, die den Gerätebetrieb negativ und nachhaltig beeinträchtigen können.

Je höher der Mineral- und Salzgehalt ist, um so härter ist Ihr Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen, Deutsche Wasserhärtegrade (°dH), Französische Grade (°TH) und mmol/l (Millimol pro

Liter - internationale Einheit der Wasserhärte). Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Härte Ihres Leitungswassers informieren.

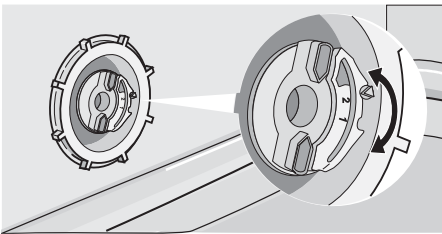
**i** Der Wasserenthärter muss sowohl: manuell mit dem Härtebereichsschalter als auch elektronisch eingestellt werden.

Wasserhärte			Einstellung der Wasserhärtestufe		Zusatz von Salz
°dH	°TH	mmol/l	Manuell	Elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	Stufe 10	Ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	2	Stufe 9	Ja
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	Stufe 8	Ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	Stufe 7	Ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	Stufe 6	Ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	Stufe 5	Ja
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	Stufe 4	Ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	Stufe 3	Ja
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	Stufe 2	Ja

Wasserhärte			Einstellung der Wasserhärtestufe		Zusatz von Salz
°dH	°TH	mmol/l	Manuell	Elektronisch	
< 4	< 7	< 0,7	1	Stufe 1	Nein

### Manuelle Einstellung

- i** Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 2 eingestellt.
1. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers.
  2. Entfernen Sie den Unterkorb aus dem Geschirrspüler.
  3. Stellen Sie den Härtebereichsschalter auf Härtestufe 1 oder 2 (siehe Tabelle).
  4. Setzen Sie den Unterkorb wieder ein.



### Elektronische Einstellung

- i** Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 5 eingestellt.
1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
  2. Drücken und halten Sie gleichzeitig die Funktionstasten B und C so lange, bis die

**i** Die Salzkontrolllampe kann noch einige Stunden nach dem Nachfüllen von Salz leuchten. Bei Verwendung von Salz, das sich langsamer aufgebraucht, kann dieser Vorgang länger dauern. Der Betrieb des Geräts wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Gebrauch von Klarspülmittel

**!** **Warnung!** Nur Markenklarspülmittel für Geschirrspülmaschinen verwenden. Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

**i** Klarspülmittel sind eine Garantie für ein perfektes Spülergebnis und flecken- und streifenfreies Trocknen.

Kontrolllampen der Funktionstasten A, B und C zu blinken beginnen.

3. Drücken Sie Funktionstaste A. Die Kontrolllampen der Funktionstasten B und C erlöschen, während die Kontrolllampe der Funktionstaste A weiterhin blinkt. Im Digital-Display wird die aktuelle Stufe angezeigt und eine Reihe aufeinander folgender Signaltöne ertönt.  
Beispiele:

**5 L** Anzeige, 5 aufeinander folgende Töne, Pause, usw. = Stufe 5

**10 L** Anzeige, 10 aufeinander folgende Töne, Pause, usw. = Stufe 10

4. Drücken Sie zur Änderung der Stufe die Funktionstaste A. Bei jedem Tastendruck ändert sich die Stufe. (Bitte halten Sie sich für die Auswahl der neuen Stufe an die Tabelle).

Beispiele: Ist die aktuelle Stufe 5, wird durch einmaliges Drücken von Funktionstaste A Stufe 6 ausgewählt.

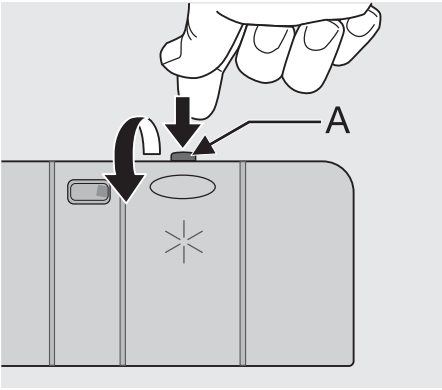
Ist die aktuelle Stufe 1, wird durch einmaliges Drücken von Funktionstaste A Stufe 10 ausgewählt.

5. Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste den Geschirrspüler aus, um die ausgewählten Optionen zu speichern.

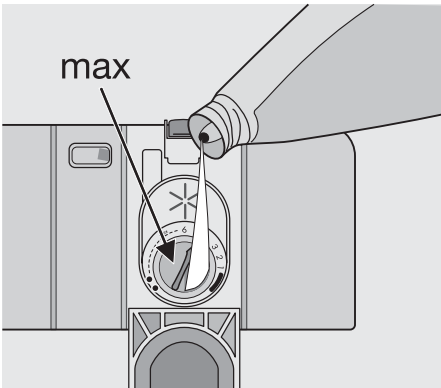
**löst, kann dieser Vorgang länger dauern. Der Betrieb des Geräts wird dadurch nicht beeinträchtigt.**

Das Klarspülmittel wird automatisch beim letzten Spülgang zugesetzt.

1. Drücken Sie auf die Entriegelungstaste (A), um den Behälter zu öffnen.



2. Füllen Sie das Klarspülmittel in den Behälter. Der maximale Füllstand wird durch die Markierung "max" angezeigt.



Das Dosiergerät fasst ca. 110 ml Klarspülmittel; die Menge reicht je nach der Dosiereinstellung für 16 bis 40 Spülzyklen.

3. Vergewissern Sie sich nach jedem Füllen, dass der Deckel geschlossen ist.

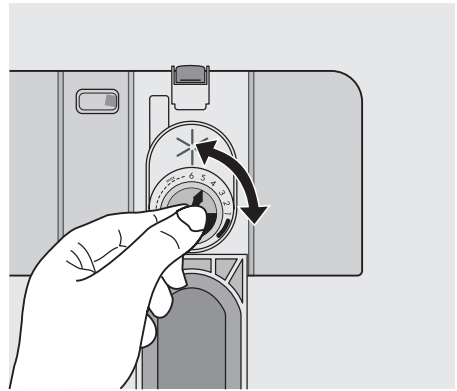
- i** Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel sofort mit einem saugfähigen Tuch auf, um übermäßige Schaumbildung beim folgenden Spülzyklus zu vermeiden.

Stellen Sie je nach gewünschtem End- und Trockenergebnis die Klarspülmitteldosierung mit dem 6-Stufenschalter ein (Stufe 1 geringste Dosierung, Stufe 6 maximale Dosierung).

Die Dosierung ist werkseitig auf Stufe 4 eingestellt.

Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr nach dem Spülen Wassertropfen oder Kalkflecken zurückbleiben.

Verringern Sie die Dosierung, wenn weißliche Streifen auf dem Geschirr oder ein bläulicher Überzug auf Gläsern und Messerklingen zu sehen sind.



## Täglicher Gebrauch

- Kontrollieren Sie, ob der Geschirrspüler mit Salz oder Klarspülmittel aufgefüllt werden muss.
- Laden Sie das Besteck und Geschirr in den Geschirrspüler.
- Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
- Wählen Sie ein für Besteck und Geschirr geeignetes Spülprogramm.
- Starten Sie das Spülprogramm.

## Hilfreiche Hinweise und Tipps

Schwämme, Putzlappen und Gegenstände, die Wasser aufsaugen, dürfen nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

- Vor dem Laden des Geschirrs:
  - Speisereste und Abfall entfernen.
  - Töpfe mit angebrannten Speiseresten einweichen

- Beachten Sie beim Laden des Geschirrs und Bestecks folgendes:
  - Geschirr und Besteck dürfen nicht die Drehung der Sprüharme behindern.
  - Hohlgefäße mit der Öffnung nach unten einlegen, so dass sich in den Behältern kein Wasser ansammeln kann.
  - Geschirr und Besteckteile dürfen nicht ineinander liegen oder sich gegenseitig abdecken.
  - Gläser dürfen sich zur Vermeidung von Bruchschäden nicht berühren.
  - Kleine Gegenstände in den Besteckkorb legen.
- Kunststoffgeschirr und Töpfe mit Antihftbeschichtung neigen dazu, Wassertropfen zurückzuhalten; diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan und Edelstahl.
- Leichte Gegenstände (Kunststoffschüsseln usw.) so im Oberkorb anordnen, dass sie nicht verrutschen können.

### Folgendes Geschirr und Besteck ist zum Reinigen im Geschirrspüler

#### ungeeignet:

- Besteck mit Holz-, Horn-, Porzellan- oder Perlmuttgriffen.
- Nicht hitzebeständige Kunststoffteile.
- Älteres Besteck, dessen Klebeverbindungen temperaturempfindlich sind.
- Geklebte Geschirr- oder Besteckteile.
- Zinn- bzw. Kupfergegenstände.
- Bleikristallglas.
- Rostempfindliche Stahlteile.
- Frühstücksbrettchen.
- Gegenstände aus Kunstfasern.

#### beschränkt geeignet:

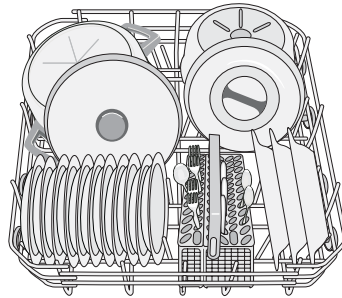
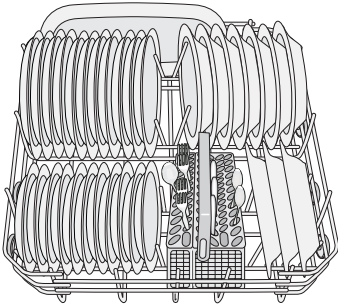
- Reinigen Sie Steingut nur dann im Geschirrspüler, wenn es vom Hersteller als geschirrspülerfest deklariert wird.
- Glasierte Muster können bei häufigem Spülen ihren Glanz verlieren.
- Silber- und Aluminiumteile neigen zu Verfärbungen: Speisereste wie Eiweiß, Eigelb und Senf verfärben Silber und hinterlassen darauf oft Flecken. Entfernen Sie daher sofort Speisereste von Silberbesteck, wenn es nicht sofort nach dem Gebrauch gespült wird.

## Laden von Besteck und Geschirr

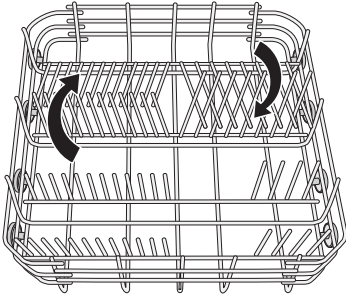
### Unterkorb

Der Unterkorb ist zur Aufnahme von Kochtöpfen, Deckeln, Tellern, Salatschüsseln, Besteck usw. bestimmt.

Ordnen Sie Servierplatten und große Deckel um den Korbrand an; achten Sie darauf, dass die Sprüharme nicht behindert werden.



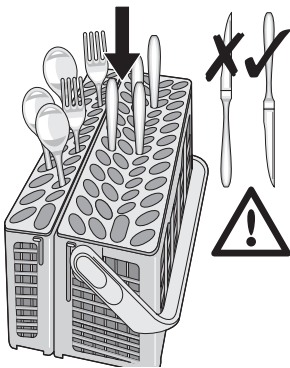
Die zwei Stachelreihen des Unterkorbs können zum Laden von Töpfen, Pfannen und Schüsseln schnell umgeklappt werden.



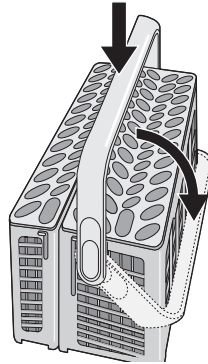
### Besteckkorb

**!** Messer mit langer Klinge in aufrechter Stellung stellen eine potentielle Gefahr dar. Langes und/oder scharfes Besteck wie Tranchiermesser müssen waagrecht in den Oberkorb gelegt werden. Seien Sie vorsichtig beim Laden oder Herausnehmen von scharfen Gegenständen wie Messern.

Gabeln und Löffel in den herausnehmbaren Besteckkorb stellen; dabei sollten die Griffe der Gabeln nach unten und die Griffe der Messer nach oben gerichtet sein.

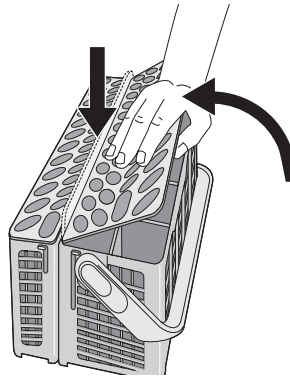


Falls die Griffe auf der Unterseite aus dem Korb ragen und den unteren Sprüharm behindern, das Besteck mit nach oben gerichtetem Griff laden.  
Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck, so können sie nicht zusammenkleben.  
Klappen Sie den Korbgriff nach unten, um das Laden des Bestecks in den Korb zu erleichtern.

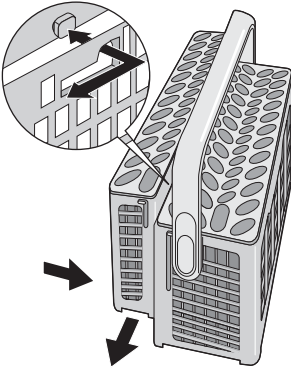


Für ein optimales Spülergebnis empfehlen wir Ihnen die Verwendung des Besteckgit-ters.

Wenn die Besteckabmessungen die Ver-wendung der Besteckköcher nicht zulassen, können diese leicht entfernt werden.



Der Besteckkorb besteht aus zwei Teilen, die bei Bedarf getrennt werden können. Schie-ben Sie die beiden Hälften zum Trennen in entgegengesetzte Richtungen und ziehen Sie sie dann auseinander.

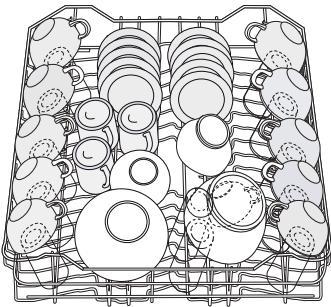


Zum Zusammensetzen auf die entgegengesetzte Weise vorgehen.

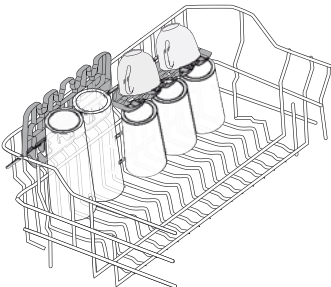
### Oberkorb

Der Oberkorb ist zur Aufnahme von Untertassen, Salatschüsseln, Tassen, Gläsern, Töpfen und Deckeln bestimmt.

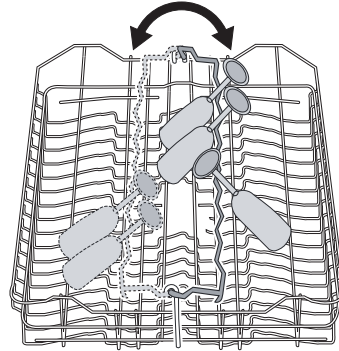
Ordnen Sie das Geschirr auf und unter den Tassenreihen an, so dass das Wasser die Oberflächen aller Geschirrtteile erreicht.



Langstielige Gläser können umgedreht in die Tassenablagen gestellt werden. Für größere Gegenstände können die Tassenablagen umgeklappt werden.



Für Gläser mit langen Stielen sollte der Glashalter je nach Glasgröße nach links oder nach rechts geklappt werden.



**i** Vergewissern Sie sich vor dem Schließen der Tür, dass die Sprüharme beim Drehen nicht durch Geschirr behindert werden.

### Höhenverstellung des Oberkorbs

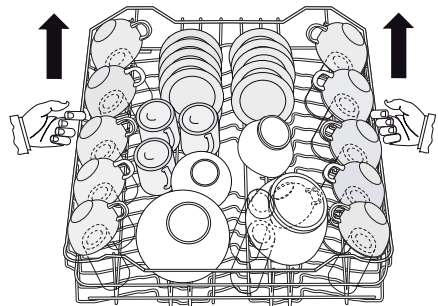
Sehr große Platten können zum Spülen in den Unterkorb geladen werden, nachdem der Oberkorb auf die obere Position angehoben worden ist.

#### Maximale Geschirrhöhe im Unterkorb

Bei angehobenem Oberkorb	31 cm
Bei abgesenktem Oberkorb	27 cm

### So bringen Sie den Korb in die obere Position:

1. Den Korb bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Korb auf beiden Seiten vorsichtig anheben, bis der Mechanismus einrastet und die Lage des Korbs stabil ist.





**Gehen Sie wie folgt vor, um den Korb wieder in die obere Position zu bringen:**

1. Den Korb bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Korb auf beiden Seiten vorsichtig anheben und aufsetzen, bis der Mechanismus einrastet.

**i** Verstellen Sie die Korbhöhe nie nur auf einer Seite

Wenn der Korb in der oberen Position genutzt wird, empfehlen wir für die Tassenauflagen die unterste Position.

**!** **Schließen Sie nach dem Laden immer die Tür des Geschirrspülers; eine offene Tür stellt stets eine Unfallgefahr dar.**

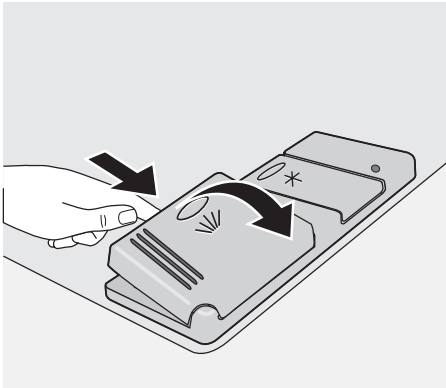
**Gebrauch von Spülmittel**

**i** Verwenden Sie ausschließlich Reinigungsmittel für Geschirrspülmaschinen. Befolgen Sie die Herstellerangaben für Dosierung und Aufbewahrung auf den Packungen.

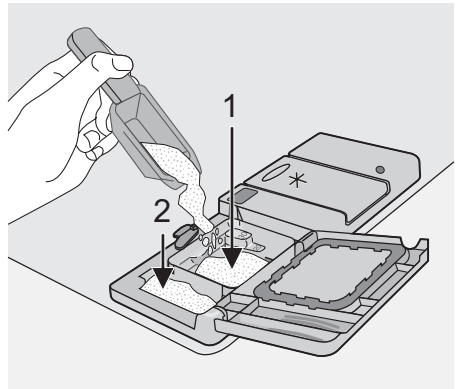
**🌿** Die Verwendung der richtigen Dosierung der Reinigungsmittel trägt zum Schutz der Umwelt bei.

**Füllen Sie Reiniger ein**

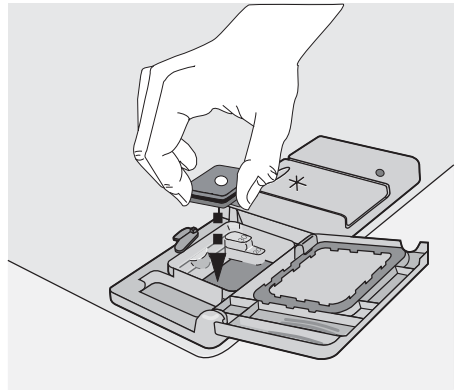
1. Öffnen Sie den Deckel.



2. Füllen Sie den Behälter für Reinigungsmittel (1) mit Reiniger. Achten Sie auf die Dosiermarkierungen:  
 20 = ca. 20 g Reiniger  
 30 = ca. 30 g Reiniger.



3. Bei Programmen mit Vorspülen zusätzlichen Reiniger (5/10 g) in die Vorspülkammer (2) füllen. Dieser Reiniger wird in der Vorspülphase verwendet. Verwendung von Reinigertabs; Legen Sie die Tabletten in das Fach (1)



4. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn an, bis er einrastet.



**i** Reiniger-Tabletten der verschiedenen Hersteller lösen sich mit unterschiedlicher Schnelligkeit auf. Einige Reiniger-Tabletten erreichen aus diesem Grund nicht ihre volle Waschkraft bei kurzen

Spülprogrammen. Benutzen Sie daher bei Verwendung von Reiniger-Tabletten längere Spülprogramme, um sicher zu sein, dass alle Reinigungsmittelreste beseitigt werden.

## Funktion "Multitab"

Dieser Geschirrspüler ist mit der Funktion "Multitab" ausgerüstet, die die Verwendung von "Multitab" Kombi-Reinigungstabletten gestattet.

Bei diesen Produkten handelt es sich um Reiniger mit kombinierten Reinigungs-, Klarspül- und Salzfunktionen. Je nach Art der verwendeten Tabletten ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" usw.) können sie auch andere Zusätze enthalten.

Stellen Sie sicher, dass diese Reinigungstabletten für Ihre Wasserhärte geeignet sind. Siehe hierzu die Herstellerangaben.

Nach der Auswahl bleibt diese Funktion auch für die folgenden Spülprogramme eingeschaltet.

Bei der Anwahl dieser Funktion wird der Zufluss von Klarspüler und Salz von den betreffenden Behältern automatisch gesperrt; die Kontrolllampen für Klarspüler und Salz sind ebenfalls deaktiviert.

Bei der Funktion "Multitab" kann sich die Dauer der Spülprogramme ändern. In diesem Fall wird die Dauer des Programms automatisch auf dem Digital-Display aktualisiert.

**i** Ein-/Abschalten der Funktion "Multitab" vor dem Beginn eines Spülprogramms. Nach dem Programmstart kann die Funktion "Multitab" **NICHT** mehr geändert werden. Wenn Sie die "Funktion Multitab" löschen möchten, müssen Sie zunächst die Programmeinstellung löschen und danach die "Funktion Multitab" abschalten. In diesem Fall müssen Sie ein Spülprogramm (und die gewünschten Optionen) neu einstellen.

### Ein-/Abschalten der Funktion Multitab

Drücken und halten Sie gleichzeitig die beiden Multitab-Tasten (Funktionstasten D und E) so lange, bis die Multitab-Kontrolllampe aufleuchtet. Dies zeigt an, dass die Funktion aktiv ist.

Zum Abschalten der Funktion die gleichen Tasten nochmals drücken, bis die Kontroll-

lampe des Symbols der Funktion "Multitab" erlischt.

**i** **Sollte das Geschirr nicht trocken genug sein, empfehlen wir Folgendes:**

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler auf.
2. Schalten Sie den Klarspüldosierer ein.
3. Bringen Sie den Klarspüldosierer in Stellung 2.
  - Das Ein-/Abschalten des Klarspüldosierers ist nur bei aktiver Funktion Multitab möglich.

### Ein-/Abschalten des Klarspülmitteldosierers

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
2. Drücken und halten Sie gleichzeitig die Funktionstasten B und C so lange, bis die Kontrolllampen der Funktionstasten A, B und C zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie Funktionstaste B. Die Kontrolllampen der Funktionstasten A und C erlöschen, während die Kontrolllampe von Funktionstaste B weiterhin blinkt. Im Digital-Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.

<b>0d</b>	Klarspüldosierer abgeschaltet
-----------	-------------------------------

<b>1d</b>	Klarspüldosierer eingeschaltet
-----------	--------------------------------

4. Drücken Sie zum Wechseln der Einstellung erneut die Taste B. Das Digital-Display zeigt die neue Einstellung an.
5. Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste den Geschirrspüler aus, um die ausgewählten Optionen zu speichern.



**Wenn Sie sich dafür entscheiden, wieder normale Reinigungsmitteln zu verwenden, vergessen Sie bitte nicht:**

1. Die Funktion Multitab auszuschalten.
2. Den Klarspüler- und Salzbehälter wieder zu füllen.
3. Die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe einzustellen und 1 norma-

len Spülgang ohne Geschirr auszuführen.

4. Die Wasserhärte entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes einzustellen.
5. Einstellung der Klarspüldosierung.

## Auswählen und Starten eines Spülprogramms



**Wählen Sie das Spülprogramm und die Zeitvorwahl bei etwas geöffneter Tür. Der Programmstart oder der Ablauf der Zeitvorwahl setzen erst nach dem Schließen der Tür ein. Bis dahin können die Einstellungen noch geändert werden**

1. Kontrollieren Sie, dass die Körbe richtig beladen sind und die Sprüharme beim Drehen nicht behindert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
4. Drücken Sie die Taste des gewünschten Programms (siehe die Tabelle "Spülprogramme"). Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers; das Programm startet automatisch.

### Einstellen und Starten des Programms mit der Zeitvorwahl

1. Drücken Sie nach Auswahl des Spülprogramms die Zeitvorwahltaste, bis die blinkende Stundenzahl der Zeitvorwahl auf dem Digital-Display erscheint.
  - Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl beginnt zu leuchten.
2. Schließen Sie die Tür des Gerätes; das Programm startet automatisch.
3. Der Ablauf der Zeitvorwahl nimmt in Schritten von jeweils 1 Stunde ab.
4. Das Öffnen der Tür unterbricht den Ablauf der Zeitvorwahl. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers. Das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.
5. Nach Ablauf der Zeitvorwahl beginnt das Spülprogramm automatisch.
  - Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl erlischt.



**Warnung! Unterbrechen oder löschen Sie ein laufendes Spülprogramm NUR, wenn es absolut notwendig ist. Achtung! Beim Öffnen der Tür kann heißer Dampf entweichen. Öffnen Sie die Tür vorsichtig.**

### Unterbrechen eines laufenden Spülprogramms

- Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers; das Programm hält an. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers; das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

### Abbrechen eines laufenden Spülprogramms oder einer laufenden Zeitvorwahl

- Drücken Sie gleichzeitig die beiden Funktionstasten B und C so lange, bis alle Programmkontrolllampen leuchten.
- Wenn Sie eine Zeitvorwahl ausschalten, wird damit auch die Auswahl des Spülprogramms aufgehoben. In diesem Fall müssen Sie das Spülprogramm erneut einstellen.
- Soll ein neues Spülprogramm gewählt werden, kontrollieren Sie, ob der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

### Ende des Spülprogramms

- Der Geschirrspüler stoppt automatisch, und ein Signalton zeigt das Ende des Spülprogramms an.
  1. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers. Das Digital-Display zeigt Null an.
  2. Schalten Sie den Geschirrspüler aus.
  3. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers einen Spaltbreit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Geschirr entnehmen; auf diese Weise kühlt das Geschirr

rascher ab und die Trockenwirkung wird verbessert.

### Standby-Modus

Wird das Gerät am Ende des Spülprogramms nicht ausgeschaltet, geht es automatisch in den Standby-Modus. Im Standby-Modus verbraucht das Gerät weniger Strom.

Drei Minuten nach dem Ende des Programms erlöschen automatisch alle Kontrolllampen, und im Digital-Display erscheint eine horizontale Linie.

Drücken Sie eine der Tasten (aber nicht die Ein-/Aus-Taste), um zurück in den Programmende-Modus zu kehren.

## Entladen des Geschirrspülers

- Heißes Geschirr ist stoßempfindlich. Lassen Sie daher das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät entnehmen.
- Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb; dadurch wird vermieden, dass Wasser vom Oberkorb auf das Geschirr im Unterkorb tropft.
- Auf den Wänden und der Tür des Geschirrspülers kann sich Kondenswasser


absetzen, da sich Edelstahl schneller als Geschirr abkühlt.



**Nach dem Ende des Spülprogramms sollten Sie den Netzstecker des Gerätes ziehen und den Wasserhahn schließen.**

# Spülprogramme

## Spülprogramme




Programm	Grad der Verschmutzung	Spülgut	Programmbeschreibung
	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 70 °C 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trockengang
<b>AUTO</b> <sup>1)</sup>	Beliebig	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 45°C oder 70°C 1 oder 2 Zwischenklarspülgänge Klarspülgang Trockengang
 <sup>2)</sup>	Normal/leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang bis zu 60°C Klarspülgang
<b>ECO</b> <sup>3)</sup>	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 50 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trockengang
	Beliebig	Teilweise beladen (weiteres Spülgut soll im Lauf des Tages noch hinzukommen).	1 Kaltspülgang (damit die Speiserückstände nicht verkleben). Für dieses Programm ist kein Spülmittel erforderlich.

1) Während des Auto Spülprogramms wird der Verschmutzungsgrad des Geschirrs durch den Grad der Wassertrübung bestimmt. Programmdauer, Wasser- und Stromverbrauch sind unterschiedlich; je nachdem, ob der Geschirrspüler ganz oder teilweise beladen ist und ob das Geschirr nur leicht oder stärker verschmutzt ist. Die Wassertemperatur wird automatisch auf 45° C bis 70° C eingestellt.


2) Ideal, wenn der Geschirrspüler nur teilweise beladen ist. Dies ist das perfekte tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücksgeschirr und Abendessengeschirr samt Besteck spülen möchte.

3) Testprogramm für Testinstitute.

## Verbrauchswerte

Programm	Programmdauer (in Minuten) <sup>1)</sup>	Energieverbrauch (in kWh)	Wasser (in Liter)
	-	1,8 - 2,0	23 - 25
<b>AUTO</b>	-	1,1 - 1,7	12 - 23
	-	0,9	9
<b>ECO</b>	-	1,0 - 1,1	12 - 13
	-	0,1	4

1) Im Digital-Display wird die Programmdauer angezeigt.

 Die Verbrauchswerte sind als Richtwerte angegeben, die von dem Druck und der Temperatur des Wassers, den

Schwankungen der Stromversorgung und der Geschirrmenge abhängen.

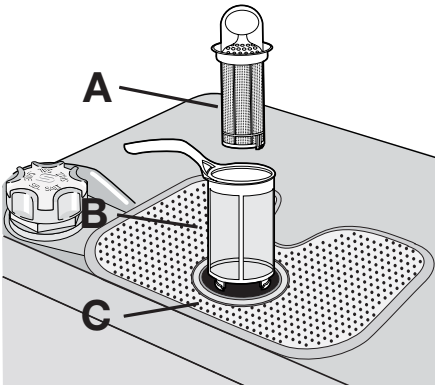
## Reinigung und Pflege

### Filterreinigung

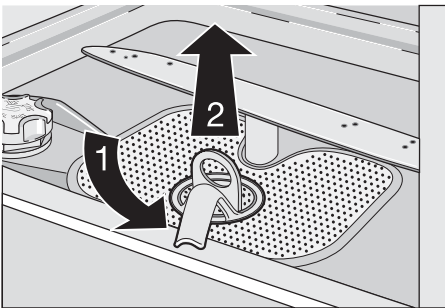
Die Filter müssen regelmäßig kontrolliert und gereinigt werden. Schmutzige Filter beeinträchtigen das Spülergebnis.

**! Warnung!** Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen der Filter, dass die Maschine ausgeschaltet ist.

1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie den Unterkorb.
2. Das Filtersystem des Geschirrspülers besteht aus einem Grobfilter (A), einem Mikrofilter (B) und einem Filtersieb (C).

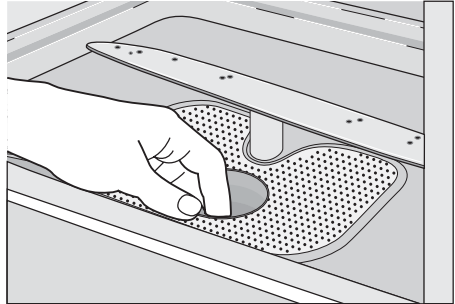


3. Entriegeln Sie das Filtersystem mit dem Griff des Mikrofilters. Drehen Sie den Griff um 1/4 Umdrehung nach links und ziehen Sie das Filtersystem heraus.



4. Fassen Sie den Grobfilter (A) am Handgriff und ziehen Sie ihn aus dem Mikrofilter (B).
5. Reinigen Sie alle Filter sorgfältig unter fließendem Wasser.

6. Nehmen Sie das Filtersieb (C) aus dem Spülraumboden und reinigen Sie beide Seiten gründlich.



7. Setzen Sie das Filtersieb (C) wieder in den Spülraumboden ein und vergewissern Sie sich, dass es fest sitzt.
8. Setzen Sie den Grobfilter (A) in den Mikrofilter (B) ein und drücken Sie die beiden Filter zusammen.
9. Das Filtersystem einsetzen und durch Drehen des Griffs nach rechts bis zum Anschlag verriegeln. Achten Sie während dieses Vorgangs darauf, dass das Filtersieb (C) nicht über den Spülraumboden hervorragt.

**i Benutzen Sie den Geschirrspüler NIEMALS ohne die Filter. Falsches Einsetzen der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann Schäden am Gerät verursachen.**

**i Versuchen Sie NIE, die Sprüharme auszubauen.** Eventuell durch Schmutz verstopfte Löcher der Sprüharme mit einem Partystick reinigen.

### Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Gerätes mit einem weichen feuchten Tuch. Benutzen Sie bei Bedarf nur neutrale Reinigungsmittel. Benutzen Sie keine Scheuermittel, Metallschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.).

### Reinigung des Geräteinneren

Reinigen Sie die Gummidichtungen der Türen und des Reinigungsmittel- und Klarspü-

lerbehälters regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

Alle 3 Monate sollten Sie das Spülprogramm für stark verschmutztes Geschirr ohne Geschirr, aber mit Verwendung von Spülmitteln ausführen.

### Längerer Gerätestillstand

Vor einem längerem Stillstand des Geschirrspülers sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.
2. Öffnen Sie die Tür einen Spalt breit, um dem Entstehen unangenehmer Gerüche vorzubeugen.
3. Reinigen Sie das Geräteinnere.

### Frostschutzmaßnahmen

Stellen Sie den Geschirrspüler nicht in einem Raum auf, in dem die Temperatur unter 0°C

absinkt. Sollte dies nicht vermeidbar sein, die Maschine entleeren, die Gerätetür schließen, den Wasserzulaufschlauch entfernen und entleeren.

### Transport des Gerätes

Halten Sie sich bei einem Transport des Gerätes (Umzug usw.) an folgende Anweisungen:

1. Netzstecker ziehen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch abnehmen.
4. Ziehen Sie das Gerät zusammen mit den Schläuchen heraus.

Lassen Sie das Gerät beim Transport nicht umkippen.

## Was tun, wenn ...

Der Geschirrspüler startet nicht oder hält während des Betriebs an.

Einige Störungen können durch nachlässige Instandhaltung oder Versehen bedingt sein und mit Hilfe der in der folgenden Tabelle be-

schriebenen Hinweise ohne Hilfe des Kundendienstes behoben werden.

Öffnen Sie die Tür und schalten Sie das Gerät aus. Bitte führen Sie jetzt folgende Abhilfemaßnahmen durch.

Fehlercodes und Störungsanzeige	Mögliche Ursachen und Abhilfe
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Kontrolllampe für das laufende Programm blinkt ständig</li> <li>• akustische Signalabfolge</li> <li>• <b>,10</b> wird im Digital-Display angezeigt</li> </ul> <p><b>Der Geschirrspüler füllt kein Wasser ein</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Den Wasserhahn reinigen.</li> <li>• Der Wasserhahn ist geschlossen. Drehen Sie den Wasserhahn auf.</li> <li>• Der Filter (soweit vorhanden) in der Schlauchverschraubung des Wasserzulaufs am Wassereinlassventil ist zugesetzt. Reinigen Sie den Filter.</li> <li>• Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder gequetscht. Den Anschluss des Ablaufschlauchs kontrollieren.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Kontrolllampe für das laufende Programm blinkt ständig</li> <li>• akustische Signalabfolge</li> <li>• <b>,20</b> wird im Digital-Display angezeigt</li> </ul> <p><b>Der Geschirrspüler pumpt nicht ab</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Siphon ist verstopft. Den Siphon reinigen.</li> <li>• Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder geknickt oder gequetscht. Den Anschluss des Ablaufschlauchs kontrollieren.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Kontrolllampe für das laufende Programm blinkt ständig</li> <li>• akustische Signalabfolge</li> <li>• <b>,30</b> wird im Digital-Display angezeigt</li> </ul> <p><b>Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.</li> </ul>

Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
<p><b>Das Programm startet nicht</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tür des Geschirrspülers nicht richtig geschlossen. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers.</li> <li>• Netzstecker nicht eingesteckt. Netzstecker einstecken</li> <li>• Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Sicherung ersetzen.</li> <li>• Zeitvorwahl eingestellt. Löschen Sie die Zeitvorwahl, wenn das Geschirr sofort gewaschen werden soll.</li> </ul>

Schließen Sie nach diesen Kontrollen die Tür des Geschirrspülers und schalten Sie das Gerät ein.

Das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Störung fortbesteht oder erneut auftritt.

Sollten Fehler auftreten, die nicht in der o. a. Tabelle behandelt werden, rufen Sie bitte den Kundendienst.

Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst und machen Sie folgende Angaben: Modell

(Mod.), Produktnummer (PNC) und Seriennummer (S.N.).

Diese Daten sind aus dem Typenschild auf der Seite der Geschirrspülertür ersichtlich. Notieren Sie diese Nummern hier, um sie stets bei Bedarf zur Hand zu haben:

Modell  
(Mod.): : .....  
Produkt-Nummer  
(PNC) : .....  
Serien-Nr.  
(S.N.): : .....

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
<p><b>Das Geschirr ist nicht sauber</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wahl eines falschen Spülprogramms.</li> <li>• Das Geschirr ist so eingestellt, dass nicht alle Teile gut von Wasser umspült werden. Die Körbe dürfen nicht überladen werden.</li> <li>• Falsche Beladung behindert die Drehung der Sprüharme.</li> <li>• Die Filter im Spülraumboden sind verstopft oder falsch eingesetzt.</li> <li>• Zu hohe oder zu geringe Reinigungsmitteldosierung.</li> <li>• Bei Kalkbelägen auf dem Geschirr; der Salzbehälter ist leer oder falsche Einstellung des Wasserenthärters.</li> <li>• Ablaufschlauch falsch verlegt.</li> <li>• Verschlusskappe des Salzbehälters nicht richtig geschlossen.</li> </ul>
<p><b>Das Geschirr ist nass und glanzlos</b> <b>Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blauschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es wurde kein Klarspüler verwendet.</li> <li>• Der Behälter für Klarspüler ist leer.</li> <li>• Klarspülerdosierung reduzieren.</li> </ul>
<p><b>Eingetrocknete Wassertropfen auf Gläsern und Geschirr</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klarspülerdosierung erhöhen.</li> <li>• Die Ursache kann beim Reinigungsmittel liegen. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst des Reinigungsmittel-Herstellers.</li> </ul>

Wenn die Störungen nach diesen Kontrollen fortbestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

## Technische Daten

Abmessungen	Breite in cm	59,6
	Höhe in cm	81,8 - 89,8
	Tiefe in cm	55
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte finden sich auf dem Typenschild am Innenrand der Geschirrspülertür.	
Wasserdruck	Mindestdruck	0,05 MPa (0,5 bar)
	Höchstdruck	0,8 MPa (8 bar)
Kapazität	Gedecke	12

## Hinweise für Prüfinstitute

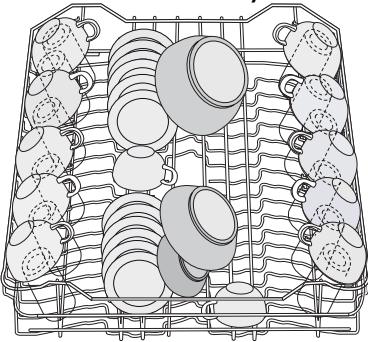
Die Prüfung muss nach **EN 60704** bei voller Beladung mit dem Testprogramm (siehe Tabelle "Verbrauchswerte") durchgeführt werden.

Die Prüfung muss nach **EN 50242** mit vollem Salz- und Klarspülerbehälter und mit dem Testprogramm (siehe "Verbrauchswerte") durchgeführt werden.

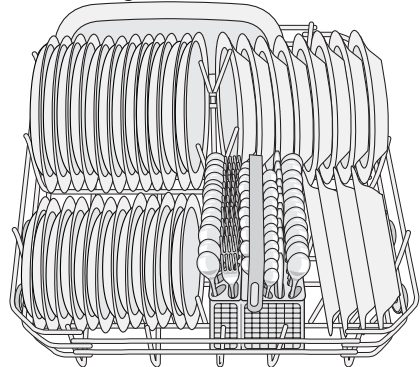
### Volle Beladung: 12 Maßgedecke

Reinigungsmitteldosierung:	5 g + 25 g (Typ B)
Klarspülereinstellung	Position 4 (Typ III)

### Anordnung des Oberkorbs (Nehmen Sie den Glashalter heraus)

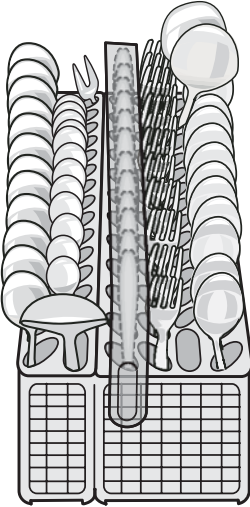


### Anordnung des Unterkorbs





## Anordnung des Besteckkorbs



## Gerät aufstellen

**⚠️ Warnung! Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Elektrikern und Installateuren ausgeführt werden.**

Entfernen Sie vor dem Aufstellen der Maschine das gesamte Verpackungsmaterial. Das Gerät möglichst in der Nähe eines Wasserhahns und eines Wasserablaufs aufstellen.

Der Geschirrspüler ist zum Einbau unter einer Küchen-Arbeitsplatte bestimmt.

**Achtung!** Halten Sie sich für den Einbau des Geschirrspülers und der Anbauplatte strikt an die Anweisungen auf der beiliegenden Schablone.

Es sind keine Lüftungsöffnungen für den Geschirrspüler erforderlich, sondern nur Durchführungen für den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch und das Netzkabel.

Der Geschirrspüler ist mit höhenverstellbaren Füßen ausgestattet.

Bei allen Arbeiten, die den Zugang zu den inneren Bauteilen erfordern, muss zuvor der Netzstecker gezogen werden.

Stellen Sie vor dem Einbau des Geschirrspülers in die Küchenzeile sicher, dass der Wasser-, der Ablaufschlauch und das Netzkabel weder geknickt noch gequetscht werden.

### Fixieren des Geschirrspülers

Der Geschirrspüler muss gegen unbeabsichtigtes Kippen geschützt werden.

Aus diesem Grund ist sicherzustellen, dass die Arbeitsplatte, unter die der Geschirrspüler eingeschoben wird, ordnungsgemäß und sicher (an benachbarten Küchenschränken/-möbeln usw.) befestigt ist.

### Ausrichten

Korrektes Ausrichten ist die Voraussetzung dafür, dass die Tür wasserdicht schließt.

Bei richtiger Ausrichtung darf die Tür beim Öffnen auf keiner Seite des Küchenmöbels anstoßen.

Die Geräteausrichtung ggf. durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße nachstellen.

## Wasseranschluss

### Wasserzuleitung

Das Gerät kann mit Warmwasser (max. 60°) wie auch mit Kaltwasser gespeist werden. Mit einer Warmwasserversorgung können Sie unter Umständen deutlich Energie sparen. Allerdings kommt es dabei darauf an, wie das Warmwasser aufbereitet wird. (Wir empfehlen alternative Energiequellen, die besonders umweltfreundlich sind wie zum Beispiel Solar- bzw. Photovoltaikanlagen oder Windenergie).

Wenn Sie den Anschluss selbst durchführen: die Kopplungsmutter des Wassereinflaßschlauchs des Gerätes ist für ein Rohrgewinde 3/4" ausgelegt oder für spezielle Schnellkupplungen wie zum Beispiel Press-Block. Der Wasserdruck muss innerhalb des in den "Technischen Daten" aufgeführten Bereichs liegen. Ihr Wasserwerk kann Sie über die durchschnittlichen Druckwerte in Ihrem Gebiet informieren.

Der Wasserzulaufschlauch darf beim Anschluss nicht geknickt, gequetscht oder verdreht werden.

Dieses Gerät besitzt einen Zulauf- und Abflaßschlauch, die nach rechts oder links verlegt werden können, um die Installation mit der Klemmmutter zu erleichtern. **Die Klemmmutter muss zur Vermeidung von Lecks richtig angebracht werden.**

Falls das Gerät mit neuen oder lange Zeit nicht benutzten Schläuchen angeschlossen wird, lassen Sie bitte vor dem Anschluss des Zulaufschlauchs einige Minuten lang Wasser durch diesen fließen.

- i** BENUTZEN Sie KEINE Anschlußschläuche von Altgeräten.
- i** Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die verhindert, dass das im Geschirrspüler verwendete Wasser in das Trinkwassersystem zurücklaufen kann. Das Gerät entspricht den gültigen Vorschriften für Installationsarbeiten.

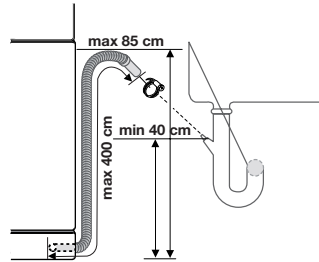
### Anschluss des Abflaßschlauchs

Das Ende des Abflaßschlauchs kann wie folgt angeschlossen werden:

1. An einen Siphon; dabei den Schlauch an der Unterseite der Arbeitsplatte befestigen. Dadurch wird verhindert, dass Ab-

wasser aus dem Siphon in das Gerät zurückfließen kann.

2. An ein Standrohr mit Entlüftungsöffnung und Innendurchmesser von mindestens 4 cm.



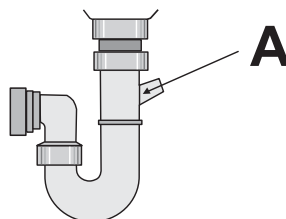
Der Abflaßschlauch kann nach rechts oder links verlegt werden

Stellen Sie sicher, dass der Abflaßschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird, da das den Wasserablauf behindern oder verlangsamen kann.

Der Spülbeckenstöpsel darf während des Abpumpens des Gerätes nicht eingesetzt sein, da dadurch das Wasser wieder in die Maschine gesaugt werden kann. Bei Verwendung eines Verlängerungsschlauchs darf der Innendurchmesser nicht kleiner sein als der des mitgelieferten Abflaßschlauchs.

Ebenso darf der Innendurchmesser der Verbindungen für den Anschluss an den Ablauf nicht kleiner sein als der Durchmesser des mitgelieferten Schlauchs.

Wenn der Abflaßschlauch an einen Siphon unter einem Becken angeschlossen wird, **muss die gesamte Kunststoffmembran (A) entfernt werden.** Wird die Membran nicht vollständig entfernt, setzt sich der Abflaßschlauch im Laufe der Zeit durch Ablagerungen von Speiseresten im Siphon zu



**i** Unsere Geräte verfügen über eine Sicherheitseinrichtung, die den Rückfluss von Schmutzwasser in die Maschine verhindert. Falls der Siphon Ihrer Spüle mit einem "Rückschlagventil" ausgestattet ist, kann dadurch der Ablauf Ihres

Geschirrspülers beeinträchtigt werden. Sie sollten das Ventil daher entfernen.

**i** Zur Vermeidung von Undichtigkeiten müssen die Wasseranschlüsse vollkommen dicht sein.

## Elektrischer Anschluss

**!** **Warnung! Die Sicherheitsbestimmungen schreiben die Erdung des Gerätes verbindlich vor. Stellen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes sicher, dass die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen. Die Nennwerte der Sicherung sind ebenfalls aus dem Typenschild ersichtlich Benutzen Sie für den Netzstecker immer eine berührungssichere Steckdose. Vielfachsteckdosen, Steckverbinder und Verlängerungskabel dürfen**

**nicht verwendet werden. Es besteht Brandgefahr durch Überhitzung. Lassen Sie ggf. die Steckdose versetzen. Wenden Sie sich für einen eventuellen Austausch des Netzkabels an den Kundendienst. Der Stecker muss auch nach der Installation des Geschirrspülers zugänglich sein. Um das Netzkabel von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie stets am Netzstecker. Niemals am Netzkabel ziehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Unfälle, die aus der Missachtung dieser Vorschrift entstehen sollten.**

## Umwelttipps

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

**!** **Warnung!** Vor der Entsorgung von Altgeräten:

- Netzstecker ziehen.
- Das Netzkabel abtrennen und entsorgen.
- Das Türschloss entfernen. Damit verhindern Sie, dass spielende Kinder sich einschließen und gefährden können.

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

U kan toebehoren, verbruiksprodukten en onderdelen bestellen via onze webwinkel op:  
[www.electrolux.be](http://www.electrolux.be)

Vous pouvez commander des accessoires, consommables et pièces détachées via notre magasin online sur: [www.electrolux.be](http://www.electrolux.be)